

„Wer will fleißige Handwerker sehen...“

Mit diesem Lied begrüßten die Grönaer Spatzen am 27. Juni 2008 die Besucher zum Richtfest der neuen Kindertagesstätte an der Alten Oberförsterei. Seit dem ersten Spatenstich am 26. Oktober 2007 und der Grundsteinlegung am 15. Dezember 2007 hat sich eine ganze Menge am Bau der neuen Kita getan, so dass nun dem Bau der Richtkranz aufgesetzt werden konnte.

Vertreter der Politik von Stadt und Land, des Ortschaftsrates von Gröna mit seinem Vorsitzenden, dem Vorstand und der Geschäftsführung der AWO Chemnitz mit Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Verbandes, viele Bürgerinnen und Bürger von Gröna, Handwerker der am Bau beschäftigten Firmen, aber natürlich auch die Hauptpersonen des Tages, die Kinder, wohnten der Zeremonie bei.

Das Richtfest begann mit der Begrüßung durch den Geschäftsführer

der AWO, Herrn Tautz. Im Anschluss daran sprach ein Handwerker den Richtspruch und der Vorstandsvorsitzende der AWO, Herr Dr. Schuler, und Herr Tautz schlugen Nägel in den Dachstuhl des Altbaues ein. Der Richtkranz wurde mit Hilfe des Hubsteigers der Berufsfeuerwehr Chemnitz in luftige Höhen geflogen und unter Beifall der Anwesenden auf dem Dach des Altbaus befestigt.

Daran anschließend hatten alle Interessierten die Möglichkeit, bei Führungen in kleineren Gruppen den bis dato stehenden Alt- und Neubau auch von innen zu besichtigen. Zum Ausklang der Veranstaltung, beim gemütlichen Zusammensein mit Würstchen und Getränken konnte man viele positive Stimmen vernehmen.

Sicher können es die kleinen Spatzen kaum erwarten, die tollen Räume in Beschlag zu nehmen. Sie und ihre Eltern hoffen sehr, dass sie ihre neue



Einrichtung vielleicht noch in diesem Jahr – wenn alles klappt – in Besitz nehmen können.

Ivonne Jackisch, AWO

Weitere Fotos vom Richtfest finden Sie auf Seite 4!



Während der Festveranstaltung „100 Jahre Fußball in Gröna“ wurde Werner Fiebiger (5.v.r.) mit der Ehrennadel des Sächsischen Fußballverbandes in Gold ausgezeichnet. Die Verdienstnadel des Sächsischen Fußballverbandes erhielten Mario Kempt, Rainer Müller, Peter Scherf, Karl Schulz und (nicht auf dem Bild) Michael Neubert. Ein Rückblick auf die Saison und das Jubiläum mit Fotos auf den Seiten 18 – 21.

AUS DEM INHALT

6. Mittelbacher Bauernmarkt	Seite 6
Heimatverein Mittelbach	
– Projekte und Termine	Seiten 10-12
Dank der FFW Mittelbach	Seite 16
Neuer Sportverein in Mittelbach?	Seite 17
Kirmeswoche in Gröna – Programm	Seite 3
Veranstaltungen im Folklorehof	Seiten 4
Kirchennachrichten	Seite 8
Baumgarten-Gedenktag	Seite 13
60 Jahre Skisport in Gröna	Seiten 31-33

Redaktionsschluss
für die folgende Ausgabe
ist der 22. September
Verteilung ab dem 10. Oktober

Zur Abwasser- problematik

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

mit Beginn der Urlaubszeit wird es auch im Ortschaftsratsrat und in der Bürgerservicestelle etwas ruhiger, aber ich möchte das Thema, was in letzter Zeit in Mittelbach immer wieder heiß diskutiert wurde, nochmals aufgreifen: die Abwasserproblematik.

Ich möchte allen betroffenen Grundstücksbesitzern noch einmal sagen, dass das gesamte System zur Prüfung oder zur Überarbeitung in den Ämtern liegt und wir wohl vor Oktober nichts Neues erfahren werden. Deshalb hat es jetzt noch keinen Sinn, irgendwelche Aktivitäten zu unternehmen, die in die falsche Richtung gehen könnten. Das gilt auch für den Bauabschnitt Grünaer Straße. Bitte warten Sie ab, bis sich das Planungsbüro bei Ihnen meldet, um die konkreten Absprachen vor Ort durchzuführen. Das kann bis November dauern, denn eher wird es wohl nicht losgehen. Also bitte etwas Geduld und die schönen Wochen des Sommers genießen. Im Herbst wissen wir mehr, vielleicht wird es auch für viele ein sonniger Herbst.

R. Neuber
Ortsvorsteher

IMPRESSUM

Herausgeber und V.i.S.d.P.: die Vorsitzenden der Heimatvereine Grüna (Herr Mühlstein) und Mittelbach (Herr Neuber), Tel.: 0371/ 850114, Fax: 0371/ 855077

Satz, Druck und Akquise: Mugler Verlags- und Vertriebsgesellschaft mbH, Gewerbering 8, 09337 Hohenstein-Ernstthal, OT Wüstenbrand, E-Mail: verlag@muglerdruck.de

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Sabine Landgraf
Mobil: 01743367182, Fax: 03723/ 499138

Es gilt die Anzeigenpreisliste 01/2005

Erscheinungstag: 15. August 2008

Die Herausgeber behalten sich das Recht vor, Leserbriefe sinnentsprechend zu kürzen. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die mit Namen gekennzeichneten Beiträge müssen nicht unbedingt mit der Meinung der Herausgeber übereinstimmen • Textbeiträge sind in den Rathausbriefkästen versehen mit der Adressierung an den Heimatverein einzuwerfen oder zu schicken an Frau Gerda Schaa-le, Grüna, Damaschkestr. 2.

Redaktionsschluss für die Ausgabe 05/2008 ist der 22. September 2008.

Grüna: Kirmes leider stark eingeschränkt

Es war der Presse zu entnehmen und hat sich wohl auch herumgesprochen, dass das 1. Wochenende der Kirmes (Rummel auf dem Forsthaus-Parkplatz) komplett ausfällt. Aus meiner Sicht kam das so:

In den letzten paar Jahren war die Grünaer Kirmes-WOCHE sehr beliebt geworden, d. h. ein Wochenende Rummel, eine Woche der Vereine, und ein Kulturwochenende im Folklorehof. Da insbesondere der Rummel natürlich mit Lärm verbunden ist, darf er in einem bewohnten Gebiet nur dann stattfinden, wenn die im näheren Umkreis wohnenden Bürger ihre Zustimmung geben. Das ist in diesem Jahr nicht gelungen.

Bereits vor zwei Jahren hatte es Beschwerden gegeben, vor allem weil die Fahrgeschäfte noch in der Nacht zum Montag mit dem geräuschvollen Abbau begonnen hatten. Dieses Problem wurde behoben. Trotzdem hatten im vergangenen Jahr einige Bürger nur unter der Bedingung noch einmal zugestimmt, dass es der letzte Rummel auf diesem Platz sein sollte. So scheint es aus ihrer Sicht folgerichtig, in diesem Jahr endgültig „Nein“ zu sagen – ich sehe das anders.

Natürlich haben wir uns bemüht, einen anderen geeigneten Platz für diese Veranstaltung zu finden, was jedoch durch einige nicht vorhersehbare Umstände nicht geklappt hat. Deshalb habe ich mit den betreffenden Anwohnern nochmals gesprochen

und sie gebeten, im Interesse vieler Grünaer Bürger dieser Veranstaltung noch einmal zuzustimmen, aber leider ohne Erfolg. Die von diesen Anwohner genannten Gründe sind mir bekannt, doch gerade deshalb verstehe ich nicht, dass es nicht möglich sein soll, für ein einziges Wochenende des Jahres die privaten Interessen hinter die der Allgemeinheit zurückzustellen.

Was ist nun unter den gegebenen Umständen möglich und vorgesehen?

Wie im Programm zu sehen ist, werden sich die Vereine auch dieses Jahr mit unterschiedlichen Angeboten beteiligen. Alle anderen Veranstaltungen werden am Folklorehof stattfinden, aber in einem kleineren Rahmen, da der notwendige Platz für größere Fahrgeschäfte fehlt.

Ich hoffe, dass wir nächstes Jahr wieder im größeren Rahmen feiern können.

Übrigens: Wer in der Stadtverwaltung dem Ortschaftsratsrat den Schwarzen Peter zuschiebt mit dem Hinweis, der hätte ja ein Jahr lang Zeit gehabt, einen anderen Platz zu finden, der macht es sich wohl zu leicht. So einen Platz kann man sich nicht einfach aus den Rippen schneiden, schon gar nicht als Ortschaftsratsrat, dessen Forderung nach einer Zweifeld-Mehrzweckhalle mit angeschlossenem Festplatz seit der Eingemeindung in der Stadt vorliegt.

Walter Bunzel, Ortsvorsteher

Preis kegeln in der Kirmeswoche

Kugeln rollen wieder auf der Kegelbahn des Kegelsportvereins

Die hohe Teilnahme beim beliebten Preiskegeln für Nichtaktive spornt uns an, auch in der diesjährigen Kirmeswoche die Kegelfreunde zum Wettkampf einzuladen. Das Preiskegeln findet am

Freitag, 22. August 2008

in der Kegelsportstätte der Grünaer Turnhalle statt.

Nachdem sich die Kinder ab 16 Uhr wieder vergnügen und kleine Sachpreise ausspielen können, geht es ab 17.30 Uhr um Sieg und Platzierung für 4er-Mannschaften der Männer und Frauen. Auch Einzelstarter sind herzlich willkommen und können sich beim Kampf um den Pokal zum

„Grünaer Kegelchampion“ beteiligen.

Letzter Meldetermin für Mannschaften ist der 18. August bei Sportfreund Löffler, Chemnitzer Straße 59 (Tel. 85 97 30 / Fax 90 90 352). Einzelkegler haben am Spieltag noch die Möglichkeit, sich in die Starterliste einzutragen.

Wir freuen uns wieder auf eine rege Teilnahme der Grünaer Bürger und Kirmesgäste und hoffen auf einen erfolgreichen gemeinsamen Kegelabend.

Gut Holz!
KSV Grüna

Kirmeswoche in Grüna 2008

Für alle Veranstaltungen gilt freier Eintritt!

Tag / Datum	Uhrzeit	Veranstaltungen	Ort
Montag, 18. August	ab 18.00	Die Turnerfrauen laden alle Frauen zu einer Fahrradtour ein	ab Turnhalle
Dienstag, 19. August	17.00	Offene Wanderung mit dem „Natur- und Wanderverein Grüna e.V.“ mit dem Ziel zur Einkehr in der Dachsbaude	Treff: am Forsthaus
	19.00	Turner laden alle Männer zu einer Fahrradtour ein	Treff: Turnhalle
Mittwoch, 20. August	18.00	Walking für Jedermann mit der Gruppe Nordic Walking Grüna und dem Wintersportverein	Treff: am Forsthaus
	ab 19.00	Sprungschanze Gussgrund – Sprungtraining mit Grill-Fete	Sprungschanze
Donnerstag, 21. August	ab 18.00	Tag der offenen Tür bei den Schnitzern und Klöpplerinnen	Folklorehof
Freitag, 22. August	ab 16.00	Abend des Sportes Preis Kegeln für Kinder	Turnhalle
	ab 17.30	Preis Kegeln für Erwachsene	Folklorehof / Zelt
	ab 17.30	Billard und Simultan-Schach	
	20.00-00.30	Kanonenschießen organisiert vom Grünaer Scheibenschützenverein e.V.	am Folklorehof
		Eröffnung der Kirmes durch den Ortsvorsteher Große Oldieparty mit der Gruppe Don-Simon-Band u. DJ Langhammer	Folklorehof/Zelt
Samstag, 23.08.	ab 14.30	Buch- und Kartenbasar	am Folklorehof
Sonntag, 24.08.	ab 10.00	Kinderkarussell, Schießstand, Waffelbäckerei	
Samstag, 23. August	14.30-18.00	Torwandschießen mit dem Fußballverein	Folklorehof
	14.30-17.00	Buntes Kinderprogramm mit Kinderdisco, Max-und Moritz-Show,	Folklorehof
	17.00-18.00	Lieder zur Kirmes mit dem Gesangsverein Grüna - Mittelbach	Folklorehof/Zelt
	20.00-00.30	Kirmestanzabend mit Linie 6	Folklorehof/Zelt
	ca.22.00	Feuerwerk	am Folklorehof
Sonntag, 24. August	9.30	Festgottesdienst mit dem Posaunenchor	Kirche
	10.00-13.00	Frühschoppen mit den „Wezelbach Musikanten“	Folklorehof / Zelt
	10.00-18.00	Buntes Kinderprogramm mit Ponyreiten, Verkehrsgarten, Hüpfburg, Spielmobil u. v. m.	Folklorehof/Parkplatz
	ab 13.00	Volleyball-Turnier	Hinter der Kirche
	14.00-18.00	Unterhaltung mit den „Kaisers“	Folklorehof / Zelt
	14.00-18.00	Ponykutschfahrten	
	15.30-16.00	Modenschau des Modestübchens Clauß mit der KIG Dance Company aus Grüna	Folklorehof / Zelt

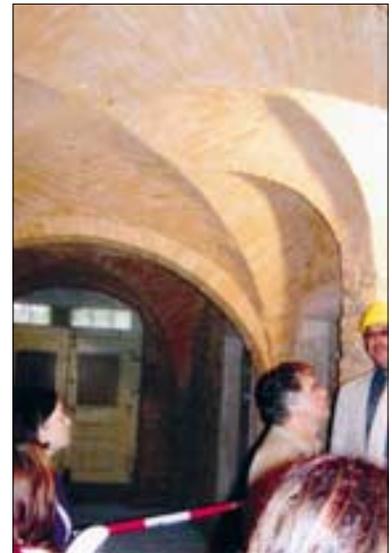


Änderungen vorbehalten

„Wer will fleißige Handwerker sehen...“



Weitere Fotos zum Beitrag Richtfest der neuen Kindertagesstätte auf Seite 1



Veranstaltungen im Folklorehof

22. – 24.08.08

Kirmes im Folklorehof – 3 tolle Tage

Fr. ab 20:00 Uhr Buntes Kirmestreiben für Groß und

Sa. ab 14:30 Uhr Klein im Festzelt und im Freigelände

So. ab 10:00 Uhr des Folklorehofes – der detaillierte Ablauf ist in der Gesamtübersicht zur Grünaer Kirmeswoche enthalten und rechtzeitig auch den Plakataushängen zu entnehmen.



Fr. 19.09.08

Impressionen aus dem Reich der Mitte

19:30 Uhr
Taubenschlag



Heinz Ullrich bereiste im Frühjahr Ostchina mit dem Rucksack und jenseits der schillernden Metropolen. In seinem DIA-Vortrag wird er uns von den Erlebnissen seiner abenteuerlichen Reise berichten. Wie stets verzichtet Herr Ullrich auf Honorar und bittet um eine Spende für ein soziales Kinderprojekt.

Eintritt frei

So, 21.09.08

Wahl der Qual – Das Chemnitzer Kabarett

19:00 Uhr
Taubenschlag



Das neue Programm mit Gerd Ulbricht, Kerstin Heine und Andreas Zweigler nimmt in bewährter Weise den politischen Alltag, unser Spitzenpolitiker und ihre zuweilen undurchschaubaren Entscheidungen aufs Korn. Die Künstler präsentieren einen Wunschzettel der besonderen Art – ein speziel-

ler Beitrag zum Wahlkampf?! – Eintritt: 12,00 Euro / Ermäßigt: 10,00 Euro

Fr, 10.10.08

19:30 Uhr
Hutznstub'

Einmal rund um die BRD Andreas Poppitz hatte sich ein ehrgeiziges Ziel gesetzt: Er wollte mit dem Fahrrad sein Heimatland umrunden und dabei Spenden sammeln für die Peter-Escher-Stiftung für krebskranke Kinder. Jetzt ist es geschafft, und die vielen interessanten Eindrücke und Begegnungen haben in zahlreichen Bildern und einem spannenden Buch ihren Niederschlag gefunden. Dies und sein soziales Anliegen sind Gegenstand des Bildervortrages im Folklorehof. - Eintritt frei

Änderungen vorbehalten!

Margit Hellwig, Kulturbüro Folklorehof

Schnitzverein Grüna e. V.

Tel./Fax: 0371 850913



Liebe Grünaerinnen und Grünaer!



Sommerzeit ist Ferienzeit – Genießen Sie den Sommer an der frischen Luft, am Rande des Rabensteiner Waldes, auf unserer Terrasse im Forsthaus Grüna bei einer kühlen Erfrischung. Wir laden Sie herzlich ein...

Grillfest im Biergarten

Besuchen Sie uns am 17. August zum großen Grillfest in unserem Biergarten. Von 14 bis 18 Uhr sorgen die Breitenauer Musikanten mit Live-Musik für ausgelassene Stimmung.

Sport frei - Olympia live

Die Fußball-EM ist vorbei und nun steht das nächste sportliche Großereignis des Jahres vor der Tür. Nach dem großen Erfolg der EM-Live-Übertragung in unserer Forsthausstube bieten wir anlässlich von Olympia 2008 allen Sportbegeisterten wieder unser Public-Viewing. Kommen Sie vorbei und fiebern Sie vom 8. - 24. August bei spektakulären Wettkämpfen mit!



Oktoberfestwochen



Kriminell gehts im Forsthaus zu



KRIMItotal Dinner

sorgt ab Oktober wieder für spannende Momente im Forsthaus Grüna. Seien Sie dabei, wenn beim spannenden Theater-Ereignis in fünf Akten, kombiniert mit einem mörderisch guten Vier-

Gänge-Menü, pünktlich zum Dessert der Mörder enttarnt wird. Ein unvergesslicher Abend für alle Sinne, den Sie unbedingt erlebt haben sollten. Ab 15.11.08 mit dem neuen Stück „Erst die Leiche dann der Mord“.

Termine: „Ein Gangster kommt selten allein“: 10.10.2008 | 29.11.2008 | 05.12.2008 und 11.12.2008, jeweils 19:00 Uhr
 Neues Stück „Erst die Leiche dann der Mord“: 15.11.2008 (Premiere) 04.12.2008, jeweils 19:00 Uhr

Schon jetzt möchten wir Sie in Bierlaune versetzen, denn am 20. September starten wir unser Oktoberfest. Hierzu laden wir alle Blasmusikfans zu einem zünftigen Abend mit Oktoberfestbier und traditionellen bayrischen Köstlichkeiten ins Forsthaus Grüna ein. Los geht's 19 Uhr, Eintritt: 5 Euro. Vom 21. September bis 4. Oktober steigen im Forsthaus Grüna die traditionellen Oktoberfestwochen. Genießen Sie im Ambiente unserer Forsthausstube frisches Oktoberfestbier und leckere Schmankerln.

Den Abschluss des großen Oktoberfestes bildet am 5. Oktober unser Oktoberfestbrunch. Von 10 bis 14 Uhr können Sie nach Herzenslust schlemmen.

Preis: 14,90 Euro, inklusive Kaffee, Tee, Orangensaft und natürlich einem Oktoberfestbier. (Kinder bis 6 Jahre gratis, 7-12 Jahre zahlen die Hälfte).

Unser kulinarischer Tipp im September

PILZWOCHEN: Extra Karte mit köstlichen Gerichten vom Pfifferling und anderen leckeren Pilzen.



Wir hoffen, dass Ihnen unsere aktuellen Köstlichkeiten schmecken und freuen uns auf Ihren Besuch.

Forsthaus Grüna Betreiber GmbH Rabensteiner Str. 17, 09224 Chemnitz/OT Grüna, Tel.: 0371-842520, Fax: -8425284, info@forsthaus-gruena.de, forsthaus-gruena.de

Der Heimatverein und die bäuerlichen Betriebe unseres Ortes laden herzlich ein

am 20. September 2008 von 09.00 Uhr bis 17.00 Uhr

zum **6. Mittelbacher Bauernmarkt** am Feuerwehrgerätehaus



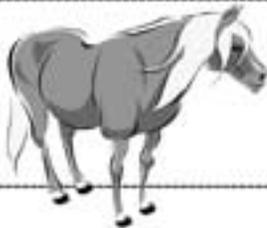
Hier gibt es den ...

„Sonntagsbraten zum Mitnehmen“

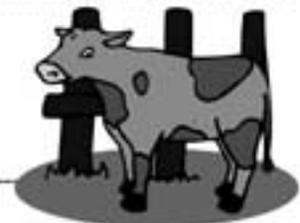


• **Direktverkauf von landwirtschaftlichen Produkten**

- Hausmacherwurst, Wiegebraten,
- Rind- und Schweinefleisch
- Wild und Geflügel
- geräucherte Forellen
- Kartoffeln, Gemüse u.a.



- **Tierschau** und
- **Streichelgehege** für Kinder



• **Präsentation alter**



und neuer



Landtechnik



- **Ponykutschfahrten** und **Traktorrunden** durch den Ort
- **Spiele** und **Basteln** mit der Neukirchener Kulturfabrik

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt ...

... mit frischem Brot aus dem Holzbackofen

... Kaffee und Kuchen



... Bier- und Weinverkauf,

... Kesselgoulasch,

... Leckerem vom Grill



Die allseits beliebte „Strohhüpfburg“ für unsere Kinder, sowie
- je nach Wetterlage -

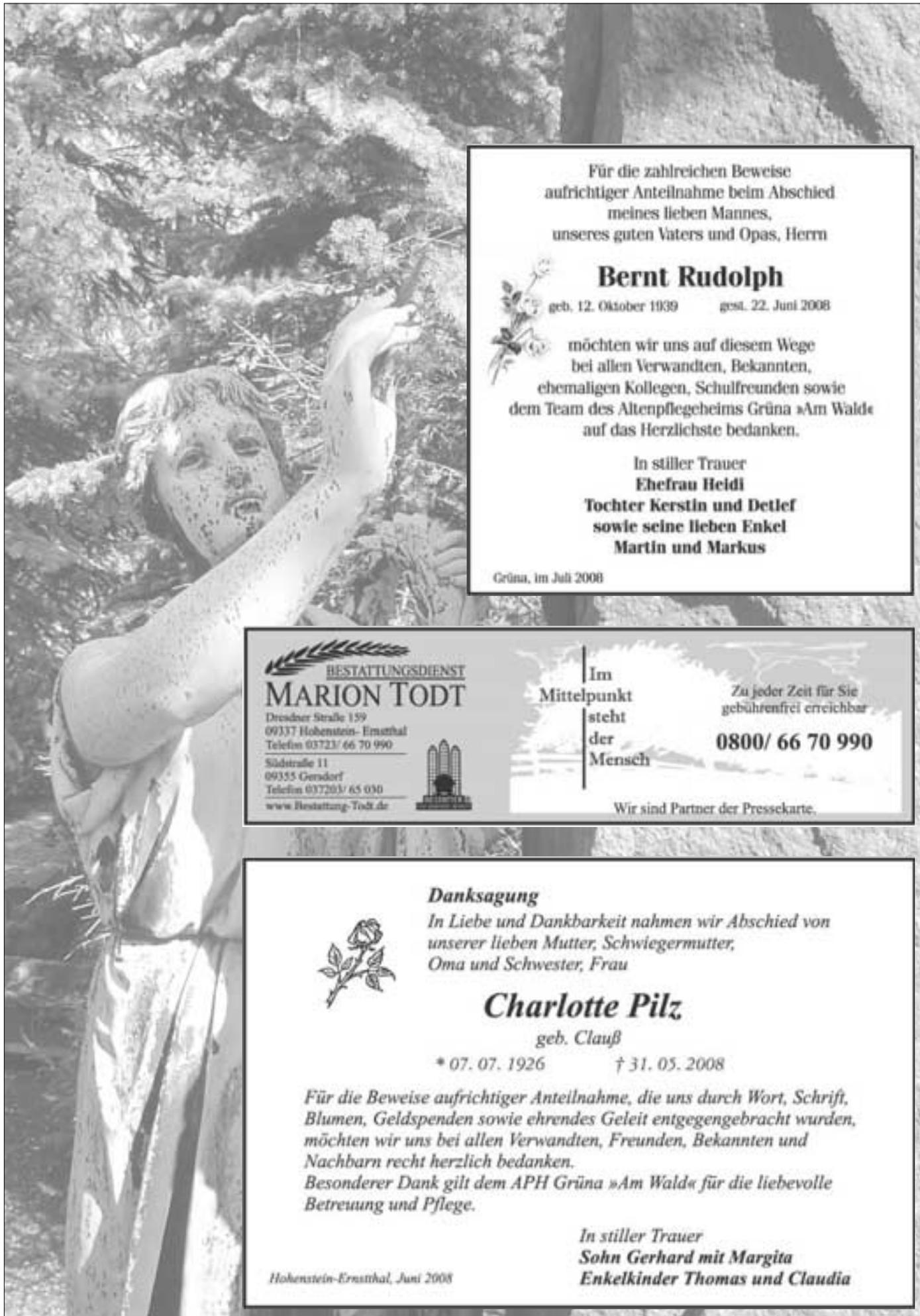
verschiedene Schauvorführungen und Wettbewerbe wie

„Traktor-Ziehen mit Muskelkraft“

Die Bekanntgabe der Zeiten erfolgt am Veranstaltungstag.

Und am Abend zum „**Bauernschmaus**“ mit Freibier, kostenlosem Büffet
und Live-Musik **ab 19.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus**

- Eintritt 15.- € - Kartenverkauf im Hofladen Möbius und in der Weinhandlung Biermeier



Für die zahlreichen Beweise
aufrichtiger Anteilnahme beim Abschied
meines lieben Mannes,
unseres guten Vaters und Opas, Herrn



Bernt Rudolph

geb. 12. Oktober 1939 gest. 22. Juni 2008

möchten wir uns auf diesem Wege
bei allen Verwandten, Bekannten,
ehemaligen Kollegen, Schulfreunden sowie
dem Team des Altenpflegeheims Grüna »Am Wald«
auf das Herzlichste bedanken.

In stiller Trauer
Ehefrau Heidi
Tochter Kerstin und Detlef
sowie seine lieben Enkel
Martin und Markus

Grüna, im Juli 2008


BESTATTUNGSDIENST
MARION TODT
Dresdner Straße 159
09337 Hohenstein-Ernstthal
Telefon 03723/ 66 70 990
Südstraße 11
09355 Gersdorf
Telefon 037203/ 65 030
www.Bestattung-Todt.de



Im
Mittelpunkt
steht
der
Mensch

Zu jeder Zeit für Sie
gebührenfrei erreichbar

0800/ 66 70 990

Wir sind Partner der Pressekarte.

Danksagung

*In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von
unserer lieben Mutter, Schwiegermutter,
Oma und Schwester, Frau*



Charlotte Pilz

geb. Clauß

* 07. 07. 1926 † 31. 05. 2008

*Für die Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns durch Wort, Schrift,
Blumen, Geldspenden sowie ehrendes Geleit entgegengebracht wurden,
möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und
Nachbarn recht herzlich bedanken.
Besonderer Dank gilt dem APH Grüna »Am Wald« für die liebevolle
Betreuung und Pflege.*

In stiller Trauer
Sohn Gerhard mit Margita
Enkelkinder Thomas und Claudia

Hohenstein-Ernstthal, Juni 2008



KIRCHENNACHRICHTEN FÜR GRÜNA UND MITTELBACH AUGUST BIS SEPTEMBER 2008



LIEBE GEMEINDEGLIEDER, LIEBE FREUNDE, LIEBE EINWOHNER.

Der Sommer hat begonnen – und damit die Zeit, in der wir den Urlaub verbringen. In 1. Mose 2.2 lesen wir: Gott ruhte am siebenten Tag von allen seinen Werken, die er gemacht hatte. Gott selber hat geruht und wir dürfen uns auch ausruhen, ohne ein schlechtes Gewissen zu haben. Die Ruhe geht auf Gott zurück. Unser Leben soll nicht ruhelos sein. Wir sollen zur Ruhe kommen – bei Gott. Die Kinder haben endlich Ferien. Die Lehrer sind ausgelaugt von ihrem anstrengenden Dienst. Jeder braucht einmal eine Pause, um neue Kräfte zu bekommen. Wir gehen spazieren, wandern, schwimmen oder auch essen. Der Urlaub ist eine wunderbare Sache und geht darauf zurück, dass Gott die Ruhe erfunden hat.



Vielleicht haben wir auch Angst, dass im Urlaub ein Unglück geschehen könnte. Aber wir bekennen mit dem Beter des Psalms 139, Vers 5: Von allen Seiten umgibst du mich und hältst deine Hand über mich. Wir fahren mit dem Glauben und Wissen in den Urlaub: Der Herr umgibt uns. Er hält seine Hand über uns. Und so können wir ganz entspannt und ruhig und geborgen sein. Wir fahren mit dem Herrn in den Urlaub!

Wir wünschen Ihnen eine schöne und von Gott gesegnete Sommerzeit.

Ihr Pfarrer Göckeritz und die Kirchenvorstände

Am **31. August** werden wir die **Schulanfängergottesdienste** feiern, um **9.30 Uhr in Mittelbach** und um **14.00 Uhr in Grüna**. Wir wünschen unseren Schulanfängern einen guten Start in das Schulleben.

WIR LADEN HERZLICH EIN ZU DEN GOTTESDIENSTEN

	in Grüna	in Mittelbach
August 2008		
10.08.08	09.30 Uhr Predigt-GD mit Pfr. i. R. Freitag	09.30 Uhr Predigt-GD mit S. Ruffer
17.08.08	09.30 Uhr gemeinsamer Predigt-GD mit Pfr. i. R. Lang	in Mittelbach
24.08.08	09.30 Uhr gemeinsamer Kirchweih-GD mit Pfr. Göckeritz	in Grüna
31.08.08	14.00 Uhr Schulanfänger-GD Pfr. Göckeritz	09.30 Uhr Schulanfänger-GD Pfr. Göckeritz
September 2008		
07.07.08	09.30 Uhr gemeinsamer Predigt-GD mit Pfr. Göckeritz	in Grüna
	14.30 Uhr Kirche im Grünen mit Pfr. i. R. Lang	auf dem Totenstein
14.09.08	09.30 Uhr Predigt-GD mit Pfr. Göckeritz	09.30 Uhr Predigt-GD mit Pfr. i. R. Seibt
	Kirchenvorstandswahlen in Grüna und Mittelbach nach den Gottesdiensten	
21.09.08	09.30 Uhr Erntedank-GD mit Pfr. Göckeritz	09.30 Uhr Predigt-GD mit W. Geßner
28.09.08	09.30 Uhr Predigt-GD mit Pfrn. i. R. Feige	09.30 Uhr Erntedank-GD mit Pfr. Göckeritz
Oktober 2008		
05.10.08	09.30 Uhr gemeinsamer Kirchweih-GD mit Pfr. Göckeritz in Mittelbach	

Im August fällt der Gemeindebibelabend in Grüna aus. Der nächste **Gemeindebibelabend** findet am **10.09.08** um **19.30 Uhr** statt. Ebenfalls am **10.09.08** um **09.30 Uhr** laden wir herzlich zum **Frauenfrühstück** nach **Mittelbach** ein.

Für Anmeldungen zu Taufen, Trauungen und Beerdigungen wenden Sie sich bitte an die Pfarramtskanzleien in Grüna und Mittelbach zu den Öffnungszeiten. Pfarramt Grüna: Tel. 852045 geöffnet Mo, Di, Mi, Fr 08-12 Uhr, Do 14-18 Uhr, Pfarramt Mittelbach: Tel: 851366 geöffnet Di, Mi, Fr 08-11 Uhr, Mi 16.30- 18.00 Uhr

Pfarrer Göckeritz ist unter der Tel.-Nr. 0371/852045 oder persönlich im Pfarramt Grüna erreichbar.

BESTATTUNGEN

Vertrauen Sie auf
Empfehlungen und Erfahrungen
von Nachbarn - Freunden - Bekannten.

TRÖGER

Tag und Nacht persönlich für Sie erreichbar

Grüna, Chemnitzer Str. 51 (0371) 85 29 58
Hohenstein-Er., Breite Str. 21 (03723) 4 25 01
Bestattungen zu sehr vernünftigen Preisen.

Danksagung

Was man tief in seinem Herzen besitzt,
kann man nicht durch den Tod verlieren.

Nach erfolgter Urnenbeisetzung unserer lieben Tochter,
Mutti und Enkelin

Marina Fensl

geboren am 8. September 1965
gestorben am 18. Mai 2008

möchten wir uns bei allen für die entgegengebrachte
Anteilnahme herzlichst bedanken.

In Liebe und Dankbarkeit
Ihr Sohn Veit
ihre Eltern Sonja und Bernd
Großeltern Ilse und Rudi Fensl

Mittelbach, im Juni 2008

Danksagung

Nachdem wir Abschied genommen haben von
meinem lieben Mann, unserem guten Vater und Opa, Herrn



Herbert Tschirner

* 23.08.1921 † 30.06.2008

möchten wir uns für tröstende Worte, Blumen und
Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit
bei allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn bedanken.

In stiller Trauer
Ehefrau Irma
sowie alle Angehörigen

Bestattungen Zechel

seit 1996



B Z

Tel. 03722 / 60 07 88

Moritzstr. 12 · 09212 Limbich-Oberfrohna

Privatanschrift und Telefonnummer in Mittelbach:

Zechel - Sehrer (bei Sehrer)

An den Gütern 4
03 71 / 8 20 34 81
oder 01 71 / 8 78 91 41

Vertrauensvolle Beratung – Heimbürge und Einbettung am Sterbeort
– auf Wunsch Abschiednahme – Überführung mit eigenem Bestattungswagen
– Durchführung würdevoller Trauerfeiern – Vorsorge

DANKSAGUNG

*Schlicht und einfach war Dein Leben,
treu und fleißig deine Hand,
möge Gott Dir Ruhe geben,
dort im ewigen Heimatland.*

Nachdem wir Abschied genommen haben von meinem
lieben Ehemann, unserem guten Vater, Schwiegervater,
Opa und Uropa, Herrn



Roland Abendroth

geboren am 19. Dezember 1936
gestorben am 7. Juli 2008

möchten wir uns auf diesem Wege für die vielen Beweise
aufrichtiger Anteilnahme durch Händedruck, Schrift,
Blumen und Geldspenden sowie ehrendes Geleit bei allen
Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Schulfreunden,
dem Ortschaftsrat, der Feuerwehr, dem Heimat- und
Sportverein, der Jagdgenossen- und Jägerschaft, dem
Zigarrenkollegium und den Freien Wählern recht herzlich
bedanken. Besonderer Dank gilt Frau Pfarrerin Feige für
ihre tröstenden Worte.

In stiller Trauer
Irene Abendroth
Axel Abendroth mit Familie
Peter Abendroth mit Familie
Stephan Nawroth mit Familie

Mittelbach, im Juli 2008

Danksagung



Du warst so gut im Leben,
du wirst so sehr vermisst,
drum wollen wir, die leben,
auch dein vergessen nicht!
Mag auch die Zeit die Wunden heilen,
die Lücke und die Narben bleiben!

Wir bedanken uns bei allen, die
uns in so herzlicher Weise
ihre aufrichtige Anteilnahme durch Wort, Schrift,
Blumen sowie persönliches Geleit zur letzten Ruhestätte
meines lieben Ehemannes, unseres lieben Vaters,
Schwiegervaters und Opas entgegenbrachten.

Dr. med. Bernd Elbe

* 29. 04. 1940 † 15. 07. 2008

In liebevollem Gedenken
Deine Ellen
Holger und Katrin Elbe
Ina und Gerald Pönitz
sowie die vier Enkel
Laura, Johann, Emmelie und Albert

Grüna, im August 2008



Heimatverein Mittelbach e. V.



Erneut gab es ein tragisches Ereignis ...

welches nicht nur unseren Heimatverein, sondern auch viele Mittelbacherinnen und Mittelbacher unerwartet getroffen und betroffen gemacht hat.

Am 07. Juli 2008 verstarb nach langem Krankenhausaufenthalt für uns alle unfassbar unser Vereinsmitglied Roland Abendroth. Roland war seit Jahren mit seinen Ideen und Aktivitäten fest in die Arbeit des Heimatvereins Mittelbach integriert. Man denke an das jährliche „Saugrillen“ – unsere interne Vereinsveranstaltung, an den traditionellen „Bauernmarkt“ oder an die abwechslungsreichen Herbstwanderungen, zu denen uns Roland – oft mit seiner Familie an der Seite – stets gut mit Speis und Trank versorgt hat. Wenn man die Fotos von den Veranstaltungen der letzten Jahre betrachtet, findet man ihn immer wieder bei der Arbeit – meist am Grill. Er hat uns damit stets einen schönen

Rahmen für unsere Veranstaltungen geschaffen und wir konnten uns im-



mer auf ihn und sein Engagement für unseren Ort verlassen. Genauso wie er sich bereits früher als Gemeinderat in den Dienst der Allgemeinheit gestellt hat, tat er dies auch in den letzten neun Jahren für den Heimatverein Mittelbach.

An dieser Stelle möchten wir Roland Abendroth herzlich für die vielen Stunden, die er dem Vereinsleben gewidmet hat, danken – ebenso seiner Familie, welche seine Arbeit mit getragen und mit gelebt hat. Wir werden Roland Abendroth stets in ehrendem Gedenken behalten und wünschen seinen Angehörigen viel Kraft in dieser schweren Zeit.

Blicken wir nun kurz zurück auf das Vereinsgeschehen der letzten zwei Monate.

Projektarbeit Arbeitseinsatz am Denkmal

Am 21. Juni 2008 gab es auf dem Friedhof den jährlichen Arbeitsein-

ANZEIGEN



ELSNER
Dachdeckermeister
Gunter Elsner
Damaschkestraße 6
09224 Grüns
Tel 0371/8101126
Fax 0371/8101728
Funk 01 72/3477887

Für eine kompetente Beratung bzw. Kostenangebot rund um Ihr Dach stehe ich Ihnen jederzeit gern zur Verfügung.

Beratung und Tipps auch zu Photovoltaikanlagen und Thermokollektoren zur Brauchwassererwärmung.

NEU!
Entmoosung von Dächern

MEHRWEGSYSTEM
Tonerkartuschen – Tintenpatronen – Farbbänder

- Erzeugnisse aus eigener Produktion
- Kostenersparnis bis zu 50 % gegenüber Originalprodukten
- Vergütung Ihrer verbrauchten Toner und Tinten
- 2 Jahre Garantie

... der Umwelt zuliebe



Peter Wolff, Friedrich-Engels-Str. 66, 09337 Hohenstein-Ernstthal
Tel.: 03723 / 4 40 00, Fax: 03723 / 4 40 01, Mo.-Fr. 8.00-17.00 Uhr
E-mail: info@mehrweg-system.de, Internet: www.mehrweg-system.de

Jedem Nagel kann geholfen werden...

im Nagelstudio Yvette
an Hägelstr. Käpftchen



Chemnitzer Straße 43 (Drogerie Falk)
09224 Grüns / Chemnitz
Tel. 0371 / 80 80 99 27
Funk 0182 / 401 83 92

satz zur Pflege der Grünanlagen rund um das Denkmal mit Heckeschneiden, Unkrautziehen und weiteren Arbeiten. Das Vorhaben, diese Gedenkstätte umzugestalten und um zwei weitere Gedenktafeln für die Gefallenen Mittelbacher des II. Weltkrieges zu erweitern, nimmt weiter Gestalt an. Die Pläne stehen, die Gedenktafeln sollen demnächst bestellt werden und die Gestaltung der Fläche ist besprochen. Dennoch werden noch einige Wochen ins Land gehen, bis die Arbeiten beginnen können, da u.a. auch die finanzielle Seite noch zu klären ist.

Ruhebänke

Nachdem mit den Eigentümern bzw. Pächtern entsprechende Gespräche geführt worden sind, sollen noch in diesem Jahr zwei weitere Ruhebänke aufgestellt werden. Als Standorte wurden der Weg zum Wiesengrund am Ende des Reitplatzes sowie die zweite Höhe auf dem Weg nach Neukirchen ausgesucht. Da wir dabei von der Stadt Chemnitz im Gegensatz zu früher keine Unterstützung mehr erhalten, müssen wir andere Wege finden, um mit vertretbaren Kosten diese beiden Bänke zu errichten. Herr Steinert ist mit seinen

Mitstreitern an diesem Thema dran und wir hoffen alle, dass noch im Herbst über die Fertigstellung berichtet werden kann.

Heimatstube

Nachdem Herr Steinert und seine Helfer die Renovierung der Räumlichkeiten abgeschlossen haben, wurden durch Herrn Eckert und Herrn Marks erste Einrichtungsgegenstände eingeräumt. Um die weitere Gestaltung kümmern sich nun Frau Gierdahl, Frau Magyar, Frau Griebel und Frau Zöhfeld.

Wenn sie also wertvolle Hinweise haben bzw. Ausstellungsstücke, Dokumente oder Fotos besitzen, welche in der Heimatstube ihren Platz finden könnten, dann sprechen sie uns – insbesondere die o.g. Personen – einfach darauf an.

Termine im Herbst

Im Folgenden wollen wir Ihnen unseren Veranstaltungskalender nach der Sommerpause nochmal in Erinnerung rufen.

05.09.08

Saugrillen (Vereinsveranstaltung)

Dazu erhalten alle Vereinsmitglieder

Anfang August eine schriftliche Einladung mit Rückmeldeabschnitt. Diesen bitte bis 24.08.08 in der Bürgerservicestelle abgeben.

20.09.08

6. Mittelbacher Bauernmarkt am Feuerwehrgerätehaus

Neben bewährten und neuen Angeboten verschiedener Händler sind Wettbewerbe im Sackhüpfen, Eierlaufen und Gummistiefelwurf für Jedermann geplant. Außerdem soll ein „**Traktoren-Ziehen mit Muskelkraft**“ veranstaltet werden. Zu diesem besonderen Wettkampf sind alle Mittelbacherinnen und Mittelbacher sowie Gäste des Bauernmarktes aufgerufen, sich in Mannschaften von 6 Männern bzw. 8 Frauen zusammenzufinden, um sich daran zu beteiligen. Insbesondere von den Vereinen erwarten wir eine rege Teilnahme, aber auch zufällig zusammengesetzte Teams sind willkommen. Alle Interessenten sollten sich möglichst bis Mitte September in der Bürgerservicestelle melden und ihre Mannschaft eintragen lassen, damit wir noch ein paar Tage Zeit haben, den Wettbewerb vorzubereiten. Den Siegern winken selbstverständlich Preise.

ANZEIGEN

Produzent mit Kompetenz
www.sarei.de

Öffnungszeiten:
April - Oktober
Montag bis Freitag
9:00 bis 18:00 Uhr

FABRIKVERKAUF

- Dachrinnen und Zubehör, Kupfer/Alu/Zink
- Bauklempnerprofile für Dach und Wand
- Sonderkantungen bis 3m Länge
- Aluminium-Fensterbänke und Zubehör



Ständig neue Sonderposten

Industriepark Grüna
Mittelbacher Str. 12
09224 Grüna
Tel. : 0371/842430
Fax : 0371/8424319

04.10.08

7. Herbstwanderung

Start und Ziel sind noch in Planung. Verfolgen Sie dazu bitte unsere Aushänge an den Anschlagtafeln und Geschäften.

05.11.08

2. Mitgliederversammlung 2008

Dazu erhalten alle Vereinsmitglieder eine schriftliche Einladung. Wir bitten unsere Vereinsmitglieder um rege Teilnahme an dieser Versammlung, da es u.a. um einige notwendige Satzungsänderungen gehen wird, die sich nach nunmehr neun Jahren erforderlich machen und welche von der Mitgliederversammlung bestätigt werden müssen.

29.11.08

3. Schwibbogen-Einschalten mit kleinem Weihnachtsmarkt

06.12.08

Weihnachtskonzert mit Rudolph Kostas

So hoffen wir, dass wieder für jeden Geschmack etwas dabei sein wird und würden uns freuen, Sie zu diesen Veranstaltungen begrüßen zu dürfen.

Liebe Freunde des Heimatvereins, liebe Mittelbacherinnen und Mittelbacher, wir wünschen allen, welche ihren Urlaub noch vor sich haben,

schöne, erholsame Tage zum Abschalten vom täglichen Stress und Kraftschöpfen für neue Herausforderungen. Bleiben Sie gesund und kommen Sie gut aus dem Urlaub zurück. Wer diesen schon hinter sich hat, dem wünschen wir eine schöne Zeit in unserem Heimatort.

Gunter Fix
Heimatverein Mittelbach e.V.

Alle Veröffentlichungen des Heimatvereins sowie aktuelle Termine, Fotos und geschichtliche Fakten sind auch im Internet unter www.Heimatverein-Mittelbach.de nachzulesen.

ANZEIGEN

Gasthaus Landgraben
mit Peter Löffel

Speisegaststätte – Biergarten – Vereinsraum

Urlaubszeit heißt Biergartenzeit!

Verweilen Sie bei kühlen Getränken, leichten, leckeren Speisen, Cocktails und vielen mehr!

Genießen Sie dies im Garten oder auf der neuen Terrasse!

Wöchentliche Aktionen entnehmen Sie bitte unserem Aushang!

Reservierung unter Telefon 0371 / 85 09 98
Dienstag – Freitag ab 17:00 Uhr, Samstag 11:00 – 14:00 Uhr und 17:00 – 24:00 Uhr
Sonntag 11:00 – 21:00 Uhr
Sie finden uns am Landgraben zwischen Wäldersbrunn und Mittelbach!

Besondere Momente – Kurz mal raus!

Prickelnde Tage an Saale und Unstrut

- 2 Ü/F im ****-Hotel Stadt Naumburg
- 1 x märchenhaftes 3-Gang-Dinner
- Besuch der Rotkäppchen Sektellerei

Preis pro Person **85,- €**

Wohlfühl-Kurzreise

- 2 Ü/HP in Bayerisch Eisenstein
- 1 x Wohlfühl-Massage, 1 x Sauna
- Hallenbad

Preis pro Person **79,- €**

A&C Reise Center
Chemnitzer Str. 159 • 09224 Grüna
Telefon: 0371 / 85 64 07

Wir haben eine Vielzahl von Angeboten zu Kurz- und Wäldersreisen in unserem Büro für Sie bereit.

Fa. Pumpen Veit

Hainichener Str. 37 Tel. (037292) 5 00 -0
09569 Oederan Fax (037292) 5 00 30
www.pumpenveit.de pumpen-veit@t-online.de

Aspri - Pumpe

Hochdruck-reiniger

Selbstansaugende Seitenkanalpumpen SK 32/Mgk.

Kläranlage

Spezialist für Pumpen- und Abwassertechnik

- Klär- und Regenwasseranlagen
- Schwimmbad- und Saunabau • Planung
- Projektierung • Bau • Hochdruckreinigungstechnik
- Kommunal- und Gartentechnik • Geräteverleih

Grüna: Baumgarten-Gedenktag am 27. September

Auch wenn das Echo auf unsere Anregung im Februar-Heft (leider) recht bescheiden ausgefallen ist: In einer Beratung beim Ortsvorsteher am 28. Juli einigten sich Vertreter von Heimatverein, Wintersportverein, Natur- und Wanderverein, Schnitzverein/Folklorehof, Jugendfeuerwehr und Kindergarten darauf, unseren „Fliegenden Oberförster“ auch in diesem Jahr zu ehren, wenn auch bei weitem nicht in der Größenordnung des Vorjahres. Schließlich ist Ernst Georg Baumgarten die bekannteste und verdienstvollste Persönlichkeit der Grünaer Geschichte; eine Straße und die Grundschule tragen seinen Namen, und mit dem baldigen Umzug in die Alte Oberförsterei wird auch unser Kindergarten Ideen entwickeln, in diesem historischen Gemäuer das Andenken des Erfinders zu pflegen.

So wurden für **Sonnabend, den 27. September 2008**, die folgenden „Eckpunkte“ beschlossen (bitte aktuelle Aushänge im September beachten!):

- Morgens und/oder abends (je nach Wetter) findet am Folklorehof der Aufstieg eines Heißluftballons als „**Baumgarten-Gedenkfahrt**“ statt. Interessenten dafür (zu den üblichen Preisen einer Ballonfahrt) melden sich bitte im Büro des Folklorehofs (Tel. 85 09 13).

- Wanderfreunde treffen sich um **12.30 Uhr im Folklorehof** zum Start der „**Baumgarten-Gedenkwanderung**“. Der Natur- und Wanderverein Grüna wird trotz der fehlenden Autobahnbrücke wieder über eine interessante Strecke entlang von Baumgartens Wirkungsstätten führen.

- Ziel der Wanderung ist die **Alte Oberförsterei**. Dort soll (nach Absprache mit dem Bauherren AWO) um **14 Uhr** (natürlich auch für Nicht-Wanderer) bei einer **Führung** der Baufortschritt des **neuen Kindergartens** aus der Nähe betrachtet werden.

- Die **Jugendfeuerwehr** veranstaltet mit dem **Kindergarten** (unter Mitwirkung beider Fördervereine) um **17 Uhr auf dem Feuerwehrplatz eine Schauvorführung** für die ganze Familie, mit anschließender Verpflegung aus der **Gulaschkanne**. Danach wird das von der Fortis-Akademie hergestellte **Video „Grüna geht in die Luft“** über die Gedenkveranstaltung vor einem Jahr gezeigt und kann als Kopie erworben werden. Um **19 Uhr** startet ein **Lampionumzug mit Musik** vom Feuerwehrplatz zur Sprungschanze im Gußgrund.



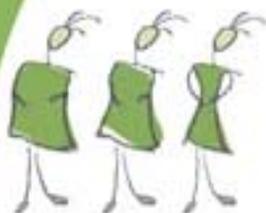
- Der traditionelle (nunmehr 18.) Abendsprunglauf des Wintersportvereins wird als „**Baumgarten-Gedenkspringen**“ stattfinden. Training ab 17 Uhr, Wettkampf ab 19 Uhr.
- Die ständige Baumgarten-Gedenkausstellung im Taubenschlag wird für Interessenten am darauffolgenden **Sonntag von 10 bis 12 Uhr** geöffnet sein, mit sachkundiger Führung.

Bitte schon jetzt im Kalender vormerken – wir hoffen auf Ihr Interesse und freuen uns über Ihre Teilnahme.

Christine Vieweg und Fritz Stengel,
Heimatverein

ANZEIGEN

Wer wagt ... verliert Pfunde und bekommt Gesundheit!



trennKOST

Wie kann ich gesund schlank werden?

Herzliche Einladung zur **Infoveranstaltung** in Grüna

am **21.08.2008** ab **18:30 Uhr** • Ort: **Löwen-Apotheke**

Erleben Sie einen interessanten Vortrag zum Thema
Gesundheit und Ernährung!

Ihre Fragen beantwortet **Gudrun Große** Ernährungs- & Fastentherapeutin

Anmeldung unter: **0371 / 28 16 70 72 & 0170 / 5 34 82 28**

Anmeldung erforderlich, da nur begrenzte Platzanzahl!

Sind Ihre Knochen stark genug???

am **28.08.2008** von **09:00–17:00 Uhr**

Knochendichtemessung in der Löwen-Apotheke

Telefonische Anmeldung erbeten unter: **0371 / 85 00 26**

Unkostenbeitrag pro Messung: 15,- EUR



LÖWEN-APOTHEKE

Chemnitzer Straße 72 · 09224 Chemnitz / Grüna

Telefon: **0371 / 85 00 26**

16000 für ein Halleluja

Liebe Leserinnen und Leser,
im Juni war für uns Bläser das wohl aufregendste Ereignis des Jahres - der Deutsche Evangelische Posautentag in Leipzig.

Auch unsere Jungbläser, deren Anfang wir in der letzten Ausgabe gelesen haben, durften dank einer „Sonderbehandlung“ in den Übungsstunden und extra Noten mit daran teilnehmen. Und es hat sich gelohnt! Der Augustusplatz wurde in Gold verwandelt und im Zentralstadion war eine einzigartige Stimmung. Ich bekomme nur vom bloßen Gedanken daran eine Gänsehaut. Anstatt zu applaudieren, wie man es gewohnt ist, spielt der Bläser einen Ton auf seinem Instrument. Können Sie sich vorstellen, was das bei 16000 Bläsern bedeutet? Es war auf jeden Fall ein wunderschönes Erlebnis, das Wiederholungsbedarf hat.

Aber nicht nur in Leipzig waren Posaunen zu hören, der Posaunenchor Grüna ist auch hier aktiv gewesen.

So ging es für die Grünaer Bläser am 14. Juni hoch hinaus, wir waren wieder in Chemnitz auf dem Rathaus-turm zu hören.

Am 18. Juni durften wir mit unseren Instrumenten Carola & Bernd Reinhardt zur silbernen Hochzeit gratulieren. Wir wünschen auch auf diesem Wege alles Gute und Gottes Segen für die Zukunft!

Am 24. Juni wurden auf den Friedhöfen in Mittelbach und Grüna die Johannistagsgottesdienste unter Leitung von Sebastian Naake begleitet.

Am 28. Juni fand zusammen mit dem Gesangsverein im Folklorehof das mittlerweile traditionelle Volksliedersingen statt. Da konnte man sich von der Grünaer Polka über den jungen Wandersmann bis zum Feierobnd wunderbar entspannen und mitsingen.

Am 27. Juli begleitete der Posaunenchor den Gottesdienst in Grüna und war am 3. August bei der „Kirche im Grünen“ auf dem Totenstein zu hören.

Für die Bläser heißt es wieder, am 16. August auf den Rathaus-turm in Chemnitz zu steigen und das geblasene Wort zum Erklängen zu bringen.

Des weiteren proben wir fleißig für das Kirchweihfest in Grüna, das am 24. August stattfindet. Dazu laden wir Sie recht herzlich ein, um einen „Ohrenblickmal“ vom Alltag abzuschalten.

Am 31. August laden wir Sie eben-



falls recht herzlich zu unserem Ephoralposaunenfest nach Niederfrohna ein, wo das 100-jährige Bestehen des Posaunenchores Niederfrohna gefeiert wird.

Unser Erntedankfest wird am 21. September stattfinden und vom Posaunenchor mit begleitet werden. Auch hier gilt die Einladung, gemeinsam unserem Herrn mit Wort und Spiel Dank zu sagen.

Als letztes möchte ich sie auf den 5.

Oktober aufmerksam machen. Da erklingt der Trompeten- und Posaunenschall zum Kirchweihfest in Mittelbach und zur „Kirche im Grünen“ auf dem Totenstein.

Ich wünsche Ihnen viele „Ohrenblicke“ zum Ausruhen und Genießen mit dem Posaunenchor Grüna.

Ihr

Andreas Günzel

Mitglied des Posaunenchores Grüna

Bald nun ist Weihnachtszeit?!?!?

Während die eine Hand noch die Daumen drückt, dass wir die bevorstehende Kirmes bei gutem Wetter feiern können, ist die andere Hand schon mit der Vorbereitung des diesjährigen Weihnachtsmarktes befasst. Die Meinungen von ihnen, liebe Grünaerinnen und Grünaer, hat bei den Veranstaltern (Heimatverein und Schnitzverein Grüna e. V.) zu der Schlussfolgerung geführt, das Konzept von 2007 nur begrenzt wieder aufzugreifen. Das heißt konkret: Der Parkplatz wird wieder als Händlerstellfläche genutzt, um mehr Händler anzusprechen und ein vielseitigeres Sortiment anzubieten. Außerdem ist die Verwendung eigener Verkaufsstände wieder möglich. Nähere Auskünfte zu den Konditionen der Teilnahme erteilt ab sofort das Kulturbüro im Folklorehof.

Interessierte Händler bitten wir bis

zum 15.09.08 um eine formlose schriftliche Bewerbung an die unten angegebene Adresse, aus der Folgendes hervorgeht:

- Angebotenes Warensortiment
- Benötigte Stellfläche und Strombedarf
- Wunsch nach Anmietung einer unserer 5 Marktbuden

Bis Ende September werden alle Bewerber eine Rückmeldung erhalten, ob ihre Bewerbung berücksichtigt werden konnte. Wir freuen uns auf einen regen Zuspruch.

Kulturbüro im Folklorehof
Schnitzverein Grüna e. V.
Pleißauer Str. 18
09224 Chemnitz/OT Grüna

Tel. / Fax: 0371 850913

Mail: schnitzverein@versanet.de

Hotel & Restaurant



Folklorehof



Liebe Einwohner von Grüna und Mittelbach!

Noch im ganzen Monat **August** laden wir Sie ein, leckere Pfifferlingsgerichte in unserem Haus zu genießen.

Im **September** erwarten Sie unsere Köstritzer Schwarzbierwochen.

Das Küchenteam zaubert leckere und deftige Kreationen, bei deren Zubereitung nicht am Schwarzbier gespart wird.

Übrigens: Wer sich auch noch gern an die Küche der Vorwendezeit erinnert, der sollte sich den **Oktober** schon für einen Besuch bei uns vormerken.

Mittlerweile schon fast traditionell werden wir wieder kulinarische Erinnerungen an die Zeit vor der Wende wecken.

Ihre Familien Rall und Jörg Hofmann und das Team vom Hotel & Restaurant Folklorehof

Das Wochenende vom 22. bis 24. 08. '08

steht wieder ganz im Zeichen der **Grünaer Kirmes**. Im Folklorehof finden von Freitag bis Sonntag wieder verschiedenste Veranstaltungen statt.

Wir, das Hotel & Restaurant Folklorehof, laden Sie zu zwei Tanzabenden mit ausgewählten Künstlern in unser großes Festzelt im Innenhof ein.

zu Beginn 20 Uhr
Kanonenschüsse vom
Grünaer Verein der
»Scheibenschützen«

Freitag, 22.08.2008, ab 20:00 Uhr



Oldie-Rock-Party



Don Simon Band aus Leipzig und DJ Michael Langhammer

Samstag, 23.08.2008, ab 20:00 Uhr

**Kirmestanz
Hits & Gags mit Linie 6**

Der Eintritt ist wie immer frei!



Ca. 22:00 Uhr traditionelles



Höhenfeuerwerk

Dank für ein gelungenes Fest

Nach einer großartigen Feier möchten wir uns heute selbst zu Wort melden und uns bedanken. Dank gebührt allen Mitwirkenden und Organisatoren anlässlich des 130-jährigen Jubiläums der Freiwilligen Feuerwehr Mittelbach und der damit verbundenen feierlichen Weihe der neuen Feu-

erwehrfahne sowie der Weihe der Vereinsfahne des Heimatvereins. Stellvertretend für alle seien hier genannt:
 – Pfarrer Göckeritz für seine ergreifenden Worte „Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr“ verbunden mit den überbrachten Grüßen der

Kirchgemeinde sowie dem Posauenchor Grüna.
 – Schützen- und Heimatverein Mittelbach
 – Feuerwehrmusikzug Neukirchen-Adorf
 – Jugendfeuerwehr Grüna
 – Berufsfeuerwehr Chemnitz
 – Gäste der Feuerwehren aus dem Umland
 – Kameraden, die durch Mitfahren auf den Löschfahrzeugen Kinderwagen zum Leuchten brachten
 – die Organisatoren des Kinderfestes
 – Firmen und Privatpersonen, die finanziell und materiell halfen
 – fleißige Auf- und Abbauhelfer
 – Für das leibliche Wohl sorgten ..., die musikalische Umräumung übernahmen ..., die Nachtwache hielten ... – allen gilt der Dank.
 Übrigens, unsere Festjungfrau war Maria Storch!
 Nur Petrus hätte an diesen drei Tagen mehr für unsere Gemeinde tun können!



Im Auftrag der Feuerwehr und des Feuerwehrvereins Mittelbach
 Eberhard Neuber

ANZEIGEN

advita
 Pflegedienst

Hohenstein-Ernstthal
 Lungwitzer Straße 39
 09337 Hohenstein-Ernstthal
 Tel. 03723.470 74
 Fax 03723.411 075
 hohenstein@advita.de

Ambulante Kranken- und Altenpflege
 Ambul. Intensiv- und Beatmungspflege

TAGESPFLEGE
 BETREUTE WOHNGEMEINSCHAFTEN
 FÜR AN DEMENZ ERKRANKTE MENSCHEN

Service-Wohnen • Verhinderungspflege
 Kostenlose Pflegefachberatung

Carola Lorenz
 Pflegefachleiterin, exam. Krankenschwester, Pflegefachberaterin
 www.advita.de

betreuen helfen pflegen

– Staatliche Fördermittel in 2008 nutzen!

Vollbiologische Kläranlagen – direkt vom Hersteller
 Werkvertretung der Zapf Wassersysteme GmbH

- Betonanlagen • Kunststoffanlagen
- Nachrüstung vorhandener Gruben
- Wartung von Kläranlagen (auch Fremdfabrikate)

HQ – Abwasser-, Baustoffsysteme und Service Heiko Querner
 Wichtelweg 53 - 09224 Chemnitz/OT Grüna
 Telefon (0371) 8 20 54 24 - Funk (0170) 6 36 07 63
 – Kläranlagen – Regenwassernutzung – Abscheidetechnik –

Reisebüro Schletter Chemnitz Str. 72, 09224 Chemnitz/Grüna
 ☎ 03 71/ 85 03 21, täglich 9:00–18:00 Uhr

Die Winterkataloge sind da! Jetzt Frühbucherpreise nutzen!
 Die jeweils ersten 1.000 ITS-Gäste, welche für den Zeitraum vom 1.12.–14.12. oder vom 5.1.–18.01.09 eine ITS-Reise nach Gran Canaria, Teneriffa, Fuerteventura, Lanzarote oder Ägypten/Hurgada buchen, erhalten auf den Gesamtreisepreis einen

Blitzbucher-Bonus von 100 € z.B.F.

KÜCHEN 2008 erleben...

Wir halten, was andere versprechen!

Wir sind „zertifizierter Küchenspezialist“ und autorisierter ESS-Klasse Händler von **Küppersbusch**

KÜCHENSTUDIO Ehnert Inh. Gabriele Ehnert
 Reichenbrander Str. 4 • 09224 Grüna/Chemnitz • Tel./Fax 0371 / 85 53 65
 www.ehnert-kuechen.de • E-mail: zentrale@ehnert-kuechen.de

**Teppichbodenreinigung
 Polstermöbelreinigung
 Matratzentiefenreinigung**

- ☐ Ohne Wasser
- ☐ Keine Trocknungszeiten!
- ☐ Fasertiefe Sauberkeit!

Reinigungsservice Mathias Weigelt
 Körnerweg 27, 09350 Lichtenstein, Tel. 037204 / 8 76 20, Fax 8 39 70

Ein neuer Sportverein in Mittelbach

Im Juli haben sich einige Kegler und Freizeitsportler aus Mittelbach zusammengefunden, um über die Gründung eines neuen Sportvereines zu beraten. Wir haben beschlossen, die Gründung eines „Mittelbacher Sportverein 08“ voran zu treiben.

Warum eigentlich – es gibt doch den „SV 1860 Mittelbach e.V.“ ?

Die Antwort liegt in der Situation, in der sich der SV 1860 derzeit befindet. Seit Herbst 2007 werden Nachfolger für ausscheidende Vorstandsmitglieder gesucht. Wegen fehlender Bereitschaftsmeldungen musste sogar die geplante Vorstandswahl in der Mitgliederversammlung im Mai ausgesetzt werden. Aktuell werden Kandidaten für drei Vorstandsposten gesucht.

In dieser Situation gibt es für den SV 1860 Mittelbach e.V. folgende Möglichkeiten, über die in einer Mitgliederversammlung im November ent-

schieden werden soll:

1. Es finden sich Kandidaten für die freien Vorstandsposten und der Verein wird mit allen heute bestehenden Abteilungen erhalten: Dann ist der neue Sportverein nicht erforderlich und wird sich unverzüglich wieder auflösen. Aus diesem Grund wird der neue Verein bis zur Entscheidung im November auch keine Mitglieder aufnehmen.
2. Es finden sich Kandidaten für den kompletten Vorstand aus den Reihen der Abteilung Fußball: Diese Variante erscheint nur dann denkbar, wenn der SV 1860 nur noch aus Fußballern besteht. Dann müssten Kegler und Turner austreten, um das Weiterbestehen des Traditionsvereines SV 1860 als Fußballverein zu ermöglichen. Die Kegler und die Freizeitsportler hätten dann in dem neuen Verein die Möglichkeit für ihre gewohnte sportliche Betätigung.

3. Es finden sich keine Kandidaten für die Vorstandsarbeit des SV 1860:

Dann müsste der SV 1860 aufgelöst werden. Für diesen Fall ist ebenfalls der neue Sportverein notwendig, denn für viele Kegler und Freizeitsportler ist der organisierte Sport in Mittelbach ein wichtiges Stück Lebensqualität.

Diese Information über die Vereinsgründung soll vor allem auch ein Signal sein, die Auflösung des SV 1860 zu vermeiden. Der Verein soll im übernächsten Jahr sein 150-jähriges Bestehen feiern können.

Wir rufen hiermit nochmals die Mitglieder des SV 1860 Mittelbach e.V. auf, sich in die Führung dieses Traditionsvereines einzubringen.

Die Gründungsmitglieder des „Mittelbacher Sportverein 08“

ANZEIGEN

Vergleichen lohnt sich!

BT Chemnitzer Baumaschinen-technik GmbH
ATLAS LANSING

Mittelbacher Straße 12
 09224 Chemnitz OT Gröna
 Tel.: 0371 / 80 00 103
 Fax: 0371 / 80 80 93 87
 E-Mail: info@bt-chemnitz-gmbh.de

Anfahrtskizze:
 an Bildung Pl. 2
 Chemnitz Straße
 an Bildung Chemnitz
 an Bildung Pl. 2
 an Bildung Chemnitz

- Baumaschinenservice
- Baumaschinenvermietung
- Freie Kfz-Werkstatt
- Hauptuntersuchung
- Abgasuntersuchung
- Unfallinstandsetzung

KEIN FAHRSCHEIN

Der beste Weg zum Führerschein!

- ✓ **THEORIE**
Montag und Mittwoch von 17-20 Uhr
Einstieg jederzeit möglich
- ✓ **PUNKTE IN FLENSBURG?**
Punkte-Abbaukurse ASP
- ✓ **NACHSCHULUNGSKURSE**
für Fahranfänger ASF
- ✓ **PROBEZEITVERKÜRZUNG**
um 1 Jahr durch FSF

NEU: Lkw-Ausbildung C1E, CE, T

09224 Chemnitz/Gröna · Chemnitzer Str. 41 Tel./Fax: (03 71) 82 12 81
 09131 Chemnitz · Frankfurter Str. 225 Mobil: 01 70 5 82 73 48

STECHER

Kommunalgeräte
 Mähmaschinen
 Forstwerkzeuge
 Baugeräte / Gartenhölzer
 Reparatur- u. Schärfdienst

An der Reichelbleiche 1
 09224 Gröna
 Tel (0371) 821196 Fax 821198
 E-Mail: info@stecher-gröna.de
 Internet: www.stecher-gröna.de

Die perfekte Rasenpflege ist unser Ziel!

WALKER MOWER
ISEKI
 • ISEKI-2-Zylinder-Dieselmotor
 • 2-Messermähwerk

SXG 15H

Modell MT-GHS 26

Herkules
 Schlegelmäher Herkules HR 661

FACHBERATUNG • VERKAUF • VERMIETUNG • KUNDENDIENST

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-12 und 13-18 Uhr
 Sa. 9-12 Uhr

FSV Gröna 08 e.V. – Saisonrückblick 2007/08



Turbulentes Spieljahr – Heimauftritt 2008/09 erst 7. September

FSV I: Erneut nur knapp den Abstieg vermieden – Wieder nervenaufreibende Schlussphase

Ein 3. Jahr Kreisliga-Abstiegskampf darf es in Gröna nicht geben, so der einhellige Tenor aller Aktiven und Verantwortlichen nach der 2. Zittersaison in Folge.

Dabei hatte alles so verheißungsvoll begonnen, gleich fünf ehemalige Bezirksligakicker incl. Jungtrainer Patrick Stein kehrten wieder in den Wiesengrund zurück. Hinzu gesellte sich mit Hansi Pöhlmann als Mannschaftsleiter ein guter alter Bekannter aus erfolgreichen FSV-Tagen. Außerdem wechselte Maik Stölzel von Mittelbach nach Gröna. Chris Linke verließ den Verein. Dazu kam eine ganze Reihe „junger Wilder“, die sich bereits in der Vorsaison erste Sporen bei den Männern verdient hatten. Doch ehe aus dieser hoffnungstragenden Truppe eine Mannschaft werden konnte, bröckelte die Front bereits wieder. H-P Raeder wechselte nach drei ! Spielen zurück nach Kappel (Vereinsrekord), M. Ihle kam uns in der Winterpause abhanden, als wir bereits wieder mitten im Abstiegskampf steckten. Patrick Stein bekam an seiner 1. Trainerstation einfach nicht die Zeit ein Team zu formen,

hatte zudem Probleme mit der Doppelbelastung Trainer/Spieler. Ein Glücksfall schien im Februar dem FSV neues Leben einzuhauchen, Bernd Tipold übernahm das Traineramt. Doch auch er konnte nicht einmal den Schalter umlegen und mit einer verunsicherten Mannschaft von Sieg zu Sieg eilen. Viel Arbeit stand bevor und sie wurde erfolgreich erledigt. Auch dank der Comeback's von Lutz Eißner, Arndt Kämpfe, Lutz Gerlach, Uwe Valdorf und Bernd Tipold selbst und der überragenden kämpferischen Leistung von Ronald Fischer und Oliver Lailach schaffte die Mannschaft um Kapitän Frank Thelen gemeinsam den Klassenerhalt am vorletzten Spieltag (4:1 gegen Schönberg). Patrick Stein und Maik Stölzel trafen über die Saison je fünfmal ins Schwarze, fünf weitere Spieler je dreimal.

FSV II: Überraschung fast glücklich – Wiederaufstieg knapp verfehlt – Rekordsieg im Wiesengrund

Als Jens Berger nach dem Abstieg in Kreisklasse 2 im August 2007 eine immer noch recht „geknickte“ Mannschaft übernahm, ahnte wohl keiner, dass ein knappes Jahr später der Wiederaufstieg zum Greifen nahe

war. Schlussendlich fehlte dazu das letzte Quentchen Glück, weil vier ! Klassen höher der VfB Glauchau in der Relegation den Klassenerhalt in der Bez.-Klasse versemmelte. Trotzdem kann unsere Zweite auf eine recht erfolgreiche Saison zurückblicken. Obwohl die Besetzungen aus verschiedenen Gründen mehrfach wechselten, gelang es dem Trainer gut, junge Spieler in die Mannschaft zu integrieren. In der Abschlusstabelle belegte der FSV II (24/72:32/47) hinter Waldenburg II (57) und Oberfrohna II (54) den 3. Platz. Stev Zierer (14), Thomas Drechsel (13) und Silvio Adlung (12) waren die erfolgreichsten Torschützen. Einen Rekord für die Ewigkeit stellte unsere Zweite am 25.05.08 auf. Im Punktspiel gegen die Zweite von Kändler gelang mit 22:0 ein sensationeller Sieg.

FSV-Nachwuchs: „A“ kriegt noch die Kurve – „E“ nach Hammersaison – „F“ vor Pflichtpremiere

Die A-Juniorenspielgemeinschaft mit Mittelbach wurde im Jahr 1 nach Dieter Pihun mit viel Ehrgeiz und Engagement von Mathias Müller und Stefan Berthel betreut. Dass diese beiden Eigenschaften allein noch nicht ausreichend sind, merkten unsere beiden Jungtrainer ziemlich schnell. Nach grandiosen Vorbereitungsspielen ging in den Punktebegegnungen zunächst nur wenig bis nichts. Erst im letzten Saisondrittel gelang es, die „Rote Laterne“ weiterzureichen und in der 9-er Staffel auf 7 einzukommen (16/36:63/14). Fast wäre die Pokalsensation gegen Kreismeister Waldenburg (1:2) gelungen. Marcel Wild erwies sich erneut als treffsicherster Spieler (14).

Einen Riesensack Lehrgeld mussten unsere E-Junioren, die eigentlich zu 70% noch F-Junioren waren, in ihrer 1. Pflichtspielsaison zahlen. In 26 ! Spielen blieb ihnen der 1. Punktgewinn noch verwehrt, was ihre Spielfreude nicht einschränkte. Immer wieder von ihren Trainern Oliver Lailach und Rico Knauth motiviert, gelang den kleinen Fußballern doch noch ein großer Wurf aus Vereins-



Die E-Junioren erkämpften den Maibaumpokal.

sicht. Mit dem Sieg beim Maibaum-Pokalturnier in Reichenbrand holten sie einen Titel in den Wiesengrund. Bravo!!!

Die Sportfreunde Rolf Loos und Andreas Langhammer bereiteten unsere Jüngsten im vergangenen Jahr mit sehr viel Geduld und Einfühlungsvermögen auf ihre 1. Pflichtspielsaison vor. Dementsprechend groß waren auch die Fortschritte beim Erlernen des 1x1 im Fußball.

FSV-Schiedsrichter: Auf den Spielfeldern des Bezirkes und des Kreises für unseren Verein präsent

Die von Obmann Thomas Katzschner betreute Schiedsrichtergruppe mit Jens Beckert, Daniel Gerlach, Andreas Müller und Daniel Roschig ist das Außenministerium unseres Vereins. Selten im Wiesengrund zu finden, aber trotzdem nie vergessen!

FSV-Heimspielaufakt: Am 07.09. gegen den Callenberger SV ist es soweit

Durch Verzögerungen bei der Renovationsmaßnahme am Rasenspielfeld kann die Auftaktpartie gegen VfB Glauchau (17.08.) nicht im Wiesengrund stattfinden. Bei Redaktionsschluss waren wir noch bemüht, einen Austausch des Heimrechts zu erreichen. Weitere Infos www.fsv-gruena.de

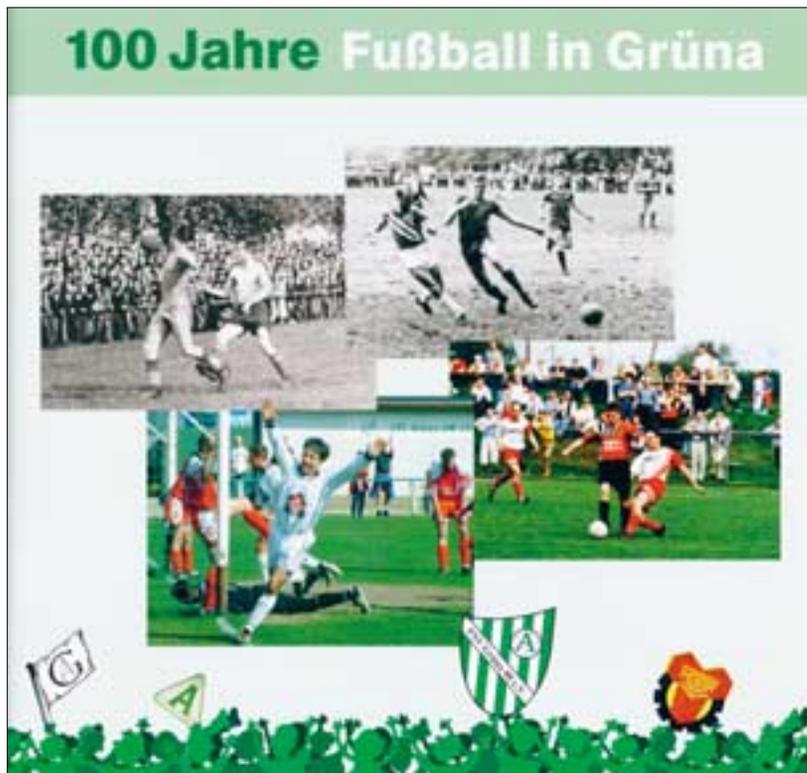
Sport frei!
M. Neubert

Wussten Sie, dass

- die Arbeitersportler 1921/1922 zur Begradigung des Geländes im Wiesengrund 5000 Kubikmeter Erde mit Hacke, Schaufel und Schubkarren bewältigen mussten?
- die 1. Mannschaft 1936/37 in der Gauliga Sachsen und damit „in Augenhöhe“ mit FC Bayern München, 1860 München oder 1. FC Nürnberg (alle Gauliga Bayern) spielte?
- Borussia Mönchengladbach im Jahr 2000 im Grünaer Wiesengrund

trainierte?

Dies und vieles mehr aus der Vergangenheit und der Gegenwart des „FSV Grüna 08 e.V.“ erfahren Sie in einer Dokumentation zur Grünaer Fußballgeschichte, die zum Jubiläum herausgegeben wurde. Sie erhalten diese zum Preis von 6,50 Euro beim Fußballclub, in der Drogerie Falk, Konditorei Bösewetter, Gärtnerei Wolf und Firma Sarei (Industriepark)



ANZEIGEN

Andreas Hübsch
Allround-Dienstleistungen

Hausmeisterdienste
&
Kleinreparaturen

Bergstraße 5c
09224 Chemnitz OT Grüna
Mobil 0173 / 9724038
Tel. / Fax 0371 / 8205057

Hätten Sie nicht auch gern eine helfende Hand in Haus & Garten?

Mein Angebot

- Hausmeisterarbeiten, z.B. Dichtungsarbeiten, Heizkörperreinigung
- Garten- und Grundstückspflege - auch Urlaubsservice, Gebäudereinigungsarbeiten, Schneeberäumung
- Fliesen- und Plattenlegearbeiten
- Einbau genormter Baufertigteile
- Trockenbearbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Tapezierarbeiten (Raufasertapete/Farbanstrich)
- Hilfe bei Umzügen und Wohnungseinrichtungen
- Reparaturen an Holzkunst

WOLFRAM STORCH

Fenster, Türen,
Rollläden, Rolll Tore
Lamellenvorhänge,
Jalousien, Rollos,
Markisen,
Insektenschutzrahmen

Aktienstraße 5 B, 09224 Mittelbach
Telefon 0371 / 85 65 98, Fax 8 44 97 03
Funk: 0172 4 28 37 24

100 Jahre Fuß

Gelungene Festtage sorgen für große Reso



Zur Festveranstaltung konnten als Gäste u.a. das Präsidiumsmitglied des Sächsischen Fußballverbandes Hermann Pezenka, der Präsident des Kreisverbandes Chemnitzer Land Frank Langer, der Vizepräsident des Stadtverbandes Steffen Lohse, Frau Oberbürgermeisterin Barbara Ludwig, der Vorstandsvorsitzende der AWO Dr. Schuler, die Mitglieder des Landtages Peter Patt und Dr. Fritz Hähle begrüßt werden.



Michael Neubert, Präsident des FSV Grüna 08 e.V., mit Walter Sieber (links) und den aus Heilbronn zum Jubiläum angereisten Werner Vogel (rechts). Beide spielten 1951/52 mit der 1. Mannschaft in der Landesklasse.



Fußballjubiläum und Kinder, das passt zusammen. Dr. Schuler, Vorstandsvorsitzender der AWO, erwarb einen Schokoladenfußball und schenkte ihn den Kindern im Grünaer „Spatzennest“ beim Zuckertütenfest.

Nach monatelangen Vorbereitungen stand am 25. Juni die Eröffnung der 100-Jahrfeier im Festzelt auf dem Programm. Diese wurde von Ortsvorsteher Walter Bunzel und Präsident Michael Neubert mit einer kurzen Ansprache und dem passenden Anpfiff vollzogen.

Leider stand das folgende Turnier der Familienmannschaften unter keinem guten (Wetter-)Stern. Der Himmel öffnete seine Schleusen und ein Gewitter sorgte sogar für eine Unterbrechung. Trotzdem ließen sich die durch alle Altersklassen gemischten Teams den Spaß nicht verderben. Schließlich standen die „Schuhknecht's“ vor den „Tipold's“ und „Knauth's“ als Sieger fest. Im Anschluss erlebten noch viele live und in Farbe den EM-Halbfinalkrimi Deutschland-Türkei mit, der mit einem bejubeltem 3:2-Sieg der DFB-Elf und dem Einzug ins Finale endete.

Ab dem 2. Tag strahlte wieder die Sonne über dem „Wiesengrund“ und stand uns bis zu ihrem Namenstag hilfreich zur Seite. Der Donnerstag war wiederum Turniertag. Diesmal standen sich die 1. Männermannschaften von Wüstenbrand, Grüna, Reichenbrand und Mittelbach gegenüber und beendeten die Veranstaltung in genau dieser Reihenfolge. Überraschend sicherlich, dass die Wüstenbrander nach zweimaligem Sieg im Elfmeterschießen den Pokal entführten und der favorisierte Bezirksligist aus Reichenbrand nicht über den 3. Platz hinauskam. Das 2. EM-Halbfinale gab es anschließend im TV mit dem Sieg der Spanier, somit Endspielgegner von Deutschland.

Der Freitag stand zunächst im Zeichen des ehrenden Gedenkens an alle verstorbenen Sportfreunde, die den Fußballsport in Grüna mitgeprägt haben. Stellvertretend legten wir Kränze am Ehrenmal an der Totensteinstraße und am Grab unseres langjährigen Hauptsponsors Knut Nitzsche nieder. An diesem Tag war der Schritt von der Vergangenheit in die (Fußball-)Zukunft ein kurzer, denn im Wiesengrund eröffneten unsere F-Junioren im Spiel gegen die Knirpse der Fußballschule Tipold den Reigen. Vor toller Zuschauerkulisse und unter der Leitung unseres Schiri-Oldies Werner Fiebiger (81) entwickelte sich ein kurzweiliges Spiel, das die etwas „älteren“ Grünaer schließlich für sich entscheiden konnten. Im anschließenden Turnier der AH- und Sponsorenmannschaften ging es engagiert, aber fair zur Sache. Nach interessanten Spielen standen sich schließlich im Finale das Team Schuhknecht und das Team Getränke Pfeifer gegenüber, das die „Pfeifer's“ verdient mit 1:0 gewannen. Die FSV-Oldies kamen an diesem Abend überhaupt nicht in die „Pötte“ und mussten mit dem letzten Platz vorlieb nehmen. Die anschließende Auswertung aller sechs Mannschaften bei reichlich Gebräutem und Gegrilltem fiel schon wieder wesentlich lockerer aus.

Ein Riesengewimmel konnte man bereits am Samstagmorgen im Wiesengrund erleben, denn 10 E-Juniorenteams mit Betreuern und Eltern nahmen das Areal in Besitz. Auf zwei Spielfeldern wurde dann dem runden Leder hinterhergejagt. Nach einem jederzeit interessanten Turnierverlauf standen sich im 17. Spiel, dem Finale, die Mannschaften von Falkenau und Germania Chemnitz gegenüber, das mit einem 1:0-Sieg für Germania endete. Die FSV-Fußballelven hatten sich bravourös ins Halbfinale gekämpft, unterlagen dort aber dem späteren Pokalsieger. Im Spiel um Platz 3 war dann auch Blau-Weiß Chemnitz noch eine Nummer zu groß (0:3). Alle Nichtaktiven konnten sich gleichzeitig auf der Hüpfburg oder im Spielmobil beschäftigen. Zwischen den Juniorenturnieren (E/A) unterlag unsere 2. Männermannschaft einem Team des CPSV mit 2:5. Unsere A-Junioren konnten den Pokalsieg des Vorjahres nicht wiederholen. Sie kamen am Ende auf dem 4. Platz ein.

Fußball in Grüna

Resonanz im altherwürdigen „Wiesengrund“

Mit vier Siegen und ohne Gegentor erwies sich der FSV Motor Marienberg als beste Mannschaft und entführte den Pokal verdienstermaßen ins Erzgebirge. Nach fast 10 Stunden Fußball gab es dann im Festzelt den geselligen Ausklang des Tages. Die „Kaisers“ sorgten wie immer für zünftige Stimmung und die KIG Dance Company präsentierte sehr eindrucksvoll den MODE-MIX der Fa. Meinig aus Augustsburg.

Die offizielle Festveranstaltung „100 Jahre Fußball in Grüna“ am Sonntag war der unbestrittene Höhepunkt der Festtage. Sie wurde mit den Salutschüssen der Grünaer Schützengilde würdig eröffnet. Besonders gefreut hat uns die große Zahl von Gästen, die unserer Einladung gefolgt waren. Unter ihnen mit Walter Sieber und Werner Vogel auch zwei Mitglieder der legendären Mannschaft, die 1951 den Aufstieg in die Landesklasse Sachsen schaffte. Mit Stolz erfüllte uns natürlich auch die Anwesenheit der Oberbürgermeisterin der Stadt Chemnitz, Frau Barbara Ludwig. In den Grußreden wurde uns viel Lob und Anerkennung für unsere ehrenamtliche Arbeit bei der Wahrung der Tradition und der Bewältigung der aktuellen Aufgaben zuteil. Dies und die zahlreichen praktischen und auch die dekorativen Geschenke mit hohem Erinnerungswert erweckten bei uns große Dankbarkeit. Im Rahmen der Veranstaltung wurden ebenfalls die Verdienste einiger Sportfreunde mit Auszeichnungen des Sächsischen Fußballverbandes gewürdigt. Zum Abschluss stießen alle Gäste auf eine gute Grünaer Fußballzukunft an. Danach gab es bei einem leckeren Imbiss, bereitet vom Team des Forsthauses, noch jede Menge Gelegenheit zu Gesprächen rund um das Thema Fußball.

Sportlich ging es dann mit dem Spiel der beiden Frauenmannschaften aus Herold und Hohenstein-Er. weiter. Beide Teams bewiesen dabei, dass im Land des Weltmeisters auch in den unteren Spielklassen toller Sport geboten wird. Es folgte der sportliche Höhepunkt des Jubiläums mit dem Spiel der 1. Männermannschaft des FSV gegen die hochkarätig besetzte CFC UEFA-Cup Mannschaft von 1990. Die 450 Zuschauer sahen beim 2:8 nicht nur 10 Tore, sondern auch Fußball zum Zunge schnalzen. Denn was die Heidrich, Steinmann, Illing und Co. auf den Rasen zauberten, war schon vom Feinsten. Unsere Männer gaben ihr Bestes und wurden mit den Ehrentreffern durch Oliver Lailach und Patrick Stein belohnt. Bei diesem Spiel „tanzten“ alle Männer nach der Pfeife einer Frau. Bundesliga-Schiedsrichterin Daniela Schneider setzte mit ihrer Spielleitung den berühmten Punkt auf's „i“.

Nach den Country-Klängen präsentiert von Gudrun Lange und Kactus kam im Festzelt noch einmal Hochspannung auf, denn das EM-Finale war gleichzeitig das Finale unseres Fußballjubiläums. Leider blieb der DFB-Elf um Kapitän Michael Ballack der große Wurf versagt, weil mit Spanien die an diesem Abend bessere Mannschaft gewann.

Bleibt mir zum Schluss nur noch ein riesengroßes Dankeschön zu sagen. Einen Dank an alle Sportfreunde und ihre Frauen, die bei der Organisation und Durchführung unseres Fußballfestes zur Stelle waren und es durch ihren Eifer zu einem Erfolg werden ließen. Ein besonderer Dank gilt auch allen Sponsoren und Förderern unseres Vereins, ohne deren Unterstützung wir diese Herausforderung nie hätten stemmen können. Dank auch an die Grünaer Vereine und die benachbarten Fußballvereine, sowie an alle anderen Personen für die überbrachten Glückwünsche und Geschenke.

Auf ein baldiges Wiedersehen im „Wiesengrund“
Ihr Fußball-Präsident
Michael Neubert



Fotos: Michael Knöchel

ULRICH LANGE
 Ihr Partner für Eigentum
 Agricolastraße 1 · 09112 Chemnitz
 www.ulrich-lange.com
 Haus- und Baugrundstücke gesucht!

© 03 71/30 34 26

• Haus- und Wohnungsvermittlung • Haus- und Bauservice • Hausverwaltung

SCHROTTHANDEL
 Metall- und Kabelrecycling
 Reichel GmbH **MKR**

- Kauf und Entsorgung von Schrott aller Art
- Ankauf von Buntmetallen und Kobaltrott
- Kostenlose Bereitstellung von Containern zur Schrottsorgung
- **Neu: Ankauf von Altpapier**

geöffnet: Mo. - Mi. 7 bis 16 Uhr
 Do. - Fr. 7 bis 18 Uhr
 Sa. 8 bis 12 Uhr

Hauptstr. 102c • 09355 Gersdorf
 Tel. (037203) 657-0 • Fax 657-22

Zimmervermietung Wagner

Doppelzimmer
 mit Bad und TV
 inkl. Gemeinschaftsküche

Chemnitzer Straße 119
 09224 Chemnitz / Gröna
 Fon+Fax: (03 71) 85 86 93
 Funk: (01 72) 35 12 416

FRISUREN
KATRIN FISCHER

Höfer Straße 5g • 09227 Chemnitz OT Mittelbach • Tel.: 0371 / 808 123 0

Öffnungszeiten
 Mo 09:00 - 18:00 Do 09:00 - 18:00
 Di 09:00 - 18:00 Fr 09:00 - 18:00
 Mi geschlossen Sa 09:00 - 14:00
Samstags in ungeraden KW, weitere Termine nach Vereinbarung

**Kinderhaarschnitt
 je Lebensjahr 1€**
 (gilt nur bis zum 10. Lebensjahr)

GRATIS!
 bis 30. September
 Kopfmassage

Schimmel Feuchte Keller
 Modergeruch

Kellerabdichtung · Sperr- und Sanierputze – schnell · dauerhaft · preiswert
 Wohnklimaplatten gegen Schimmel und Kondensfeuchte

MAUERTROCKENLEGUNG mit VEINAL®-SYSTEM
 WTA-geprüftes Produkt mit 10 Jahren Herstellergarantie
 VEINAL®-Fachbetrieb KRETSCHMER, 09353 Oberlangwitz, Tel. 0800 4482000

Vermiete ab sofort!

3-Raum-Wohnung (100 qm) in Gröna, Dorfstraße 135

Anfragen unter Telefon
0371/85 42 66

Wohnungen in Gröna

Die Wohnhäuser mit insgesamt 96 Wohnungen an der früheren Mittelstraße, jetzt Karl-Liebknecht-Straße, wurden in der Zeit von 1919 bis 1928 von der Gemeinde Gröna errichtet, um die damalige Wohnungsnot im Ort zu lindern. Das letzte Haus (Mittelstraße 1) wurde im Herbst 1927 begonnen und im Frühjahr 1928 fertiggestellt.

Ab 1992 erfolgte durch die Gemeinde Gröna eine umfangreiche Sanierung der Häuser. Die Gebäude erhielten neue Fenster, neue Dachabdeckung und (teilweise) neue Fassaden. 1998 wurde begonnen, die Gebäude an den Abwasserkanal der Dorfstraße anzuschließen. Es wurden u.a. neue Schmutz- und Regenwasserleitungen auf beiden Seiten der Karl-Liebknecht-Straße bis zur Dorfstraße verlegt. Bis 1998 waren in den Wohnungen der rechten Straßenseite (gerade Hausnummern) neue Heizungen, WC und Bad/Dusche installiert worden.

Christoph Ehrhardt, Ortschronist

Der Wohnungsbestand wurde nach der Eingemeindung 1999 zunächst durch die Chemnitzer Grundstücks- und Gebäudewirtschaftsgesellschaft mbH (GGG) übernommen. Nach der Veräußerung an die MSH Grundbesitz GmbH & Co. KG wurde mit der Sanierung in den Häusern der linken Straßenseite begonnen.

Im November 2008 werden die letzten Wohnungen bezogen, welche nun über eine moderne und freundliche Ausstattung verfügen. Davon konnten sich alle Interes-



Blick vom Dach der Schule – die Häuser der rechten Seite der Mittelstraße stehen bereits



Ende der 20er Jahre: Hofseiten der Mittelstraße 1 und 14

sierten am „Tag der offenen Tür“ am 28. Juni 2008 überzeugen. Die Sanierung in den Häusern der rechten Straßenseite wird ab 2009 erfolgen und weitere hochwertig ausgestattete Wohnungen in dem beliebten Wohngebiet schaffen. Alle Wohnungen werden dann über einen Balkon bzw. eine Dachterrasse verfügen. Die Wohnanlage wird kinderfreundlich gestaltet und gerade auch größere Familien werden hier eine neue Heimat finden, denn ein Großteil der Wohnungen wird zu 4-Raum-Wohnungen umgebaut. Es kann auch ein Gartenanteil gepachtet werden.

Mit Fertigstellung der Wohnungen wird ein weiteres wertvolles Stückchen von Grüna schöner werden und dies liegt im Interesse unserer Bürger.

Birgit Kühntopf, MSH



Wohnungsgenossenschaft
"EINHEIT" eG Chemnitz
Chemnitzstraße 28
09126 Chemnitz
www.wg-einheit.de
servus@wg-einheit.de

**WG
EINHEIT**

Wüstenbrand

FAMILIENWOHNSITZ

▶ Charlottenstraße 2, ca. 106 m²
▶ 4 Zimmer, Balkon
▶ Große Wohn-Küche

Grundmiete: 583 €
Nebenkosten: 159 €
Gesamtmiete: 742 €
Kinderrabatt: -58 €

**ab
Dezember
2008**

Telefon: Herr Ullmann - 0371 523 48 90
Infohotline 0180 / 20 20 20 3

Quelle-Shop Rolf Ziegler
Chemnitzer Str. 85
09224 Chemnitz/OT Grüna
Tel. mit AB: 0371/850510
eMail: Rolf.Ziegler@Quelle.de

QUELLE S N O P **neckermann**
BAUR **OTTO**
Schwab **BADER**

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00–12.30 und
14.30–18.00
Sa. 9.00–12.00

In meinem Shop biete ich Ihnen folgende Dienstleistungen an:

- ✓ **Bestellungen** bei allen namhaften Versandhäusern (Quelle, Neckermann, Baur, Otto, Schwab, Bader, Waldlädi) ausgestellte Ware zum Sofortmitnehmen
- ✓ **Lotto-Toto-Fachgeschäft**
 - ✓ **Foto-Quelle** (Geräte und Zubehör, Fotoarbeiten, portofreie Abholung von Internetprint-Aufträgen)
 - ✓ **Passbilder** zum Sofortmitnehmen
 - ✓ Verkauf v. **Handykarten** (D1, D2, E-Plus, O₂)
 - ✓ Batterie- u. Bänderwechsel für Armbanduhren
- ✓ **PostModern- Servicepunkt** (Briefmarkenverkauf und Paketannahme GLS)
- ✓ CVAG- und VMS-Fahrscheine aller Art
- ✓ Zeitungen und Zeitschriften (individuelle Bestellung möglich)
- ✓ Geschenkartikel
- ✓ Annahme von Schleifereiarbeiten
- ✓ Annahme für Textil- und chemische Reinigung

Dachdeckerei Böttcher
 Dachdeckermeister
 André Böttcher
 Pleißauer Straße 5, 09224 Gröna
 Telefon: 0371 2734967
 Fax: 0371 2734966
 www.boettcher-dach.de
 info@boettcher-dach.de

Ihr Schieferdach ist bei uns in guten Händen

Unterricht einmal anders



Unser fächerverbindender Unterricht mit dem Thema „Spiele im Wandel der Zeit“ begann am 19. Mai 2008. Der Auftakt war ein Besuch im Spielemuseum Chemnitz. Dort wurden uns Geschichte und Entstehung von Spielen erklärt. Eine Auswahl von 1500 Spielen ermöglichte uns viel auszuprobieren. Auch Computerspiele fehlten nicht.

Für den Unterricht konnten wir Spiele für drinnen und draußen mitbringen. Frau Fritsche brachte uns auf die Idee, ein Spielbuch anzufertigen. Darin standen Regeln von Spielen z.B. für Halma, Pantomime, Mensch-ärgere-dich-nicht. Natürlich haben wir auch einige Sachen auf dem Schulhof ausprobiert.

Zum Abschluss der zwei Wochen hatten wir ein Fest. Es gab viele Stationen: Riesenmikado, Dosen werfen, Sack hüpfen, mit Kreide malen usw. Am Ende haben die Eltern und Schüler der Klassen 4 ein Zweifelderballspiel durchgeführt. Alle haben mitgefiebert. Die Eltern haben gewonnen. Es hat allen viel Spaß bereitet und man konnte eine ganze Menge lernen.

Wir möchten uns auch im Namen unserer Lehrer recht herzlich für die Unterstützung der Eltern bedanken. Ebenfalls unser Dank an die Fleischerei Winter (Inhaber Lars Pöschmann) und die Bäckerei Herrmann.

Klasse 4 b



50% 50% 50% 50%

Wir trennen uns von allen Restposten und gewähren

50 % Rabatt auf alle Kosmetikprodukte!

50 % Rabatt

DROGERIE FALK
 Chemnitzer Str. 43
 09224 Gröna
 Tel. 0371 - 85 05 74

in Chemnitz & Gröna
FALK
 Drogerie - Fotostudio - Labor

Angebot gilt ab sofort, solange der Vorrat reicht.

50% 50% 50% 50%

Unterricht und Busverkehr

Unterrichtsbeginn und –ende der Mittelschule Reichenbrand, die von vielen Grünaer Schülern besucht wird, werden mit Schuljahresbeginn 2008/2009 mit den Fahrzeiten der Linie 41 abgestimmt, so dass die bemängelten langen Wartezeiten vermieden werden. Unterrichtszeiten sind demzufolge:

1. und 2. Stunde:	07.30 – 09.00 Uhr
3. und 4. Stunde:	09.25 – 10.55 Uhr
5. Stunde:	11.05 – 11.50 Uhr
Mittagspause:	11.50 – 12.15 Uhr
6. Stunde	12.15 – 13.00 Uhr
7. Stunde	13.10 – 13.55 Uhr
8. Stunde	14.05 – 14.50 Uhr (oder 13.55-14.40 Uhr)

„Leben wie die Indianer“,



unter diesem Motto stand der fächerverbindende Unterricht im vergangenen Schuljahr an unserer Grundschule.

Vom 2. bis 13. Juni drehte sich dabei in mehreren Unterrichtsfächern alles um Lakotas, Apachen, Cheyenne, Sioux, Cherokeeen und andere Indianerstämme.

Wir sammelten Materialien über die Indianer, stöberten im Internet, studierten Indianerlieder und –tänze ein, stellten mit Kartoffeldruckmustern bedruckte Indianershirts her, bastelten Indianerkopfschmuck, führten die alte Kunst der Indianer, das Weben, aus und vieles mehr. Beim gemeinsamen Besuch des Karl-May-Museums in Hohenstein-Ernstthal staunten wir, als wir erfuhren, wie sich die Indianer ihr Leben früher organisierten.

Der Höhepunkt unseres fächerverbindenden Unterrichts war dann unser Indianerfest am 13. Juni. Wir präsentierten dort alle Arbeiten der vergangenen zwei Wochen. Als bunt geschmückte Indianer führten wir unsere Tänze und Lieder auf, erfreuten uns an Indianerspielen und ließen uns den gebackenen Stockkuchen an den selbst gesuchten und bearbeiteten Knüppeln sowie das Feuerwasser gut schmecken.

Bedanken möchten wir uns bei den zahlreichen Muttis und Vatis, die uns bei den verschiedensten Aktivitäten

ANZEIGEN

Dorfstraße 56 · 09224 Chemnitz/Grüna · ☎ + ☎ 03 71/85 28 73

SIMPLY CLEVER

SkodaService®

IMMER KÜHLEN KOPF BEWAHREN!

Unser Klimaanlage-Service :

- komplette Prüfung Ihrer Klimaanlage
- keine Chance für Bakterien !
- Gesundes Innenraumklima !

zzgl. Material **39,90 €**

Angebot gilt auch für Volkswagen + Audi

Autohaus Schmidt KG
 Gewerbegebiet am Sachsenring 1
 09337 Bernsdorf OT Hermsdorf
 Tel.: 0 37 23 / 69 60 0
 www.schmidt-sachsenring.de

und mit vielen gespendeten Materialien innerhalb der zwei Indianerwochen behilflich waren.

Unsere Dank gilt auch unseren Lehrern, unserem Hausmeister Herrn Röller, der Bäckerei Kargus, die uns den Teig für den Knüppelkuchen spendierte und dem e.V. Integrative Sport- und Bildungsförderung Chemnitz, der uns selbst gebaute Tipis zur Verfügung stellte, in denen sich die müden Krieger ausruhen konnten.

Zu Schluss bedanken wir uns auch

bei Herrn Möbius, der die Wiese hinter dem Feuerwehrgerätehaus für unser Fest noch einmal mähte.

Obwohl uns dann das Wetter einen gewaltigen Strich durch die Rechnung machte, denn es regnete in Strömen und wir mussten kurzfristig alles in die Turnhalle und das Schulhaus verlegen, hatten wir alle viel Spaß am Indianerfest und denken gern daran zurück.

Christin Lerchner
Klasse 4 der Grundschule Mittelbach



ANZEIGEN

frank.barche

Frank Barche
Fliesenlegermeister

Grünaer Straße 28
09224 Chemnitz/OT Mittelbach
Tel./Fax (03 71) 80 80 93-12 /-13
Funk (01 72) 2 94 50 03
frankbarche@web.de

Fliesen
Mosaik
Naturstein
3D-Planung

In Zusammenarbeit mit  Das ganze Bad aus einer Hand!

René Ittner
Versicherungsmakler
mit Erlaubnis nach §34d Abs. 1 GewO

MITGLIED IM 

Angebote 2. Halbjahr 2008

- Sondertarife für Auszubildende und Studenten für die Berufsunfähigkeitsversicherung
- jetzt schon Kfz-Versicherungsprämienberechnung für Beginn 01.01. 2009

Am Bahnsteig 2a · 09224 Chemnitz / OT Grüna
Telefon 0371 - 8 57 93 10 email: ittner.rvm@t-online.de
Telefax 0371 - 80 82 79 69 www.ittner-versicherungsmakler.de

Ab sofort sind wir länger für Sie da!

Postshop 
Wehde

Ab September haben wir neue Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag ab **07:00** bis **17:30**
Samstag 09:00 bis 12:00 Uhr

Wir möchten uns bei unseren Kunden für die erwiesene Treue in den letzten 5 Jahren herzlich bedanken!

Familie Wehde

 **Kalender für 2009 eingetroffen!**

Poststraße 1 · 09224 Chemnitz / OT Grüna · Telefon 03 71 / 8 08 14 93
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:30-18:00 Uhr · Sa. 9:00-12:00 Uhr

Klempnerei Gruner

Chemnitzer Str. 44
09224 Grüna

Andreas Gruner · Klempner, Installateur-, Heizungs- und Lüftungsbaumeister
Tel.: (03 71) 85 14 96 · Fax: 8 57 96 79 · Funk 01 71 / 6 12 96 31

BÄDER • DÄCHER • GAS • WASSER • WÄRME • SERVICE



Fahrschule Hammer

Dorfstrasse 55, 09224 Grüna
Fon: 0371 / 810 16 18 oder 0172 / 4 45 47 77

- Ausbildung in den Klassen: **A25 / A18 / A1 / M / B / BE**
- Aufbauseminare: **ASF Führerschein auf Probe**
- **ASP Punkteabbau**
- neu FSF** freiwilliges Fortbildungsseminar mit Probezeitreduzierung um 1 Jahr
- Nachhilfestunden für Führerscheinbesitzer
- Ferienkurse in den Schulferien
- Verkehrsteilnehmerschulungen



www.fahrschule-hammer.de

FLIESENGESCHÄFT

Sven **Schrepel** Grüna

Beratung und Verkauf von Fliesen
Ausführung von Wand- und Bodenfliesarbeiten inkl. Spezialverfugung
Natursteinverlegearbeiten sowie Ofen- und Kaminbau

Neustädter Straße 17 • 09224 Chemnitz / OT Grüna
Telefon: 0371 / 85 33 93 • Telefax: 0371 / 85 25 39
Funk: 0172 / 981 1381 • e-Mail: SvenSchrepel@t-online.de

Volkssolidarität e.V. – Ortsgruppen Grüna und Mittelbach

Veranstaltungstermine 2. Halbjahr 2008

Tagesfahrten/Veranstaltungen:

- | | |
|---------------|---|
| 20. August | Talsperre Kriebstein – Abfahrt 9.30 Uhr Oberer Gasthof, Mittagessen, Schifffahrt, Kaffeegedeck, Unkostenbeitrag 33 Euro |
| 30. September | Programm „Herbstlaub“ im KiG
Einlass 14.30 Uhr, 15.00 Uhr Kaffeegedeck, 16.00 Uhr Programm mit dem Spitzenduo Thomasius, mit Deutschlands erfolgreichstem Xylophon-Virtuosen Bernd Warkus, mit internationaler Artistik, zwei Spaßvögeln und viel Humor. Nach Programmende Tanz und Unterhaltungsmusik. Gäste sind willkommen! Unkostenbeitrag 24 Euro |
| 1. Oktober | Stadthalle Chemnitz „Buntes Herbstlaub 2008“, Beginn 13.30 Uhr (Präsentation der Vereine ab 12 Uhr im Foyer), 14 Euro |
| 25. Oktober | Herbstgala der Volkssolidarität im Stadttheater Glauchau, Busfahrt – Programm – Abendessen, 23 Euro |
| 13. November | Veranstaltung der Ortsgruppen Grüna und Mittelbach der Volkssolidarität e.V. im KiG, Beginn 15 Uhr, Kaffeegedeck, Programm und Tanz, 11 Euro |
| 10. Dezember | Weihnachtsfeier Ortsgruppe Mittelbach im Sportlerheim, 15 Uhr, 4 Euro |
| 11. Dezember | Weihnachtsfeier Ortsgruppe Grüna im KiG, Beginn 15 Uhr, 4 Euro |



Mehrtagesfahrten:

- | | |
|-----------------|--|
| 15. – 20. Sept. | Fahrt nach Greifenburg (Österreich) – 385 Euro (EZZ 40 Euro) |
| 29.12.08-2.1.09 | Silvester in Bad Blankenburg. 449 Euro (EZZ 48 Euro) |

Wir sind Ansprechpartner für Interessierte und Hilfsbedürftige.
Sprechstunde jeden Dienstag von 9 bis 10 Uhr im Rathaus Grüna oder telefonisch 85 61 95 (Günter Hendl) bzw. bei allen Helferinnen und Helfern. Werden Sie Mitglied der Volkssolidarität der Ortsgruppen Grüna und Mittelbach!

MÄUSENEST Gröna e.V.



Unser Sommerfest samt Kinderflohmarkt fand für alle Anwesenden mit erfolgreicher Resonanz statt. Die Kapazitäten waren jedoch durch umliegend gleichzeitig stattfindende andere Veranstaltungen nicht ausgelastet. Dennoch wäre die „Rollenrutsche“ kurz vor Ende fast „heiß“ gelaufen.

Vielen Dank unserem großen und kleinen Publikum, vor allem aber herzlichen Dank unseren zuverlässigen Sponsoren, die zum Gelingen beigetragen haben: Sparkasse Chemnitz (Geschäftsstelle Gröna); Postshop Wehde; Drogeriemarkt Schlecker (Filiale Gröna); Firma Olofssen Gröna und nicht zuletzt Frau Carmen Lieschke. Bitte bleiben Sie uns alle treu!

Neben unseren zwischenzeitlichen internen Veranstaltungen wie Wandertag oder Grillabend möchten wir

auf unseren bei jedem Wetter stattfindenden Trödelmarkt (immerhin schon der 20. !!!) aufmerksam machen:

vom 27.09.08 – 02.10.08!

Unser Angebot: Herbst-/Winterbekleidung für Kinder bis Gr. 176, alles rund ums Kind (Autositze, Stühlchen, Bettchen, Kinderwagen, Spielgeräte, Spielzeug, Bücher, Videos...), außerdem Schwangerenbekleidung – selten so preiswert wie bei uns !!!

Die Öffnungszeiten zum Flohmarktwochenende:

Sa + So von 10.00 – 14.00 Uhr,
Mo – Do von 08.00 – 18.00 Uhr.

Teilnehmerlisten gibt es bereits ab 25. August 2008.

Wir bitten um Verständnis, dass wegen unserer Vor- und Nachbereitungszeit unsere Einrichtung vom 22.09. – 10.10.08 programmintern geschlossen bleibt.

Zu unseren Papp- und Papiercon-

tainern auf unserem privaten Parkplatz: Bitte nutzen Sie diese weiterhin, sie unterstützen unseren Verein somit finanziell, vielen Dank!

Anmerkung: Am 17. Oktober 2008 findet 19.00 Uhr das zweite Tagesmulti-Treffen in unserem Hause statt.

Fotos von unseren Veranstaltungen können Sie jederzeit auf unserer Homepage:

www.maeusenest.2page.de anschauen.

Freundlichst, der Vorstand
Kati Riemer, Andreas Haase

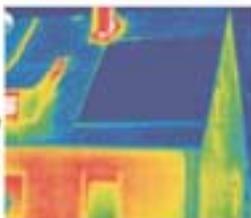
Mäusenest Gröna e.V.
Chemnitzer Str. 129
09224 Gröna
Tel. 0371/8579091
E-Mail: maeusenestEV@web.de

ANZEIGEN

www.energieberatung-chemnitz.de

DIPL.-ING. RONNY BUSCH Bauingenieurbüro
Schulstraße 38 · 09125 Chemnitz

- Zertifizierte Gebäudeenergieberatung mit 300 EUR Förderung (BAFA)
- Thermographieuntersuchungen mit Wärmebildkamera
- Energieausweis für Gebäude nach EnEV
- Fördermittelberatung (KfW, SAB, BAFA)
- Erneuerbare Energien (Solar, Wärmepumpe, Biomasse, KWK)



Kostenlose Initialberatung: Telefon 03 71/9 18 53 45

OPTIKER CURT APPELT
seit 1884

Gröna
Chemnitzer Straße 63
Tel.: (0371) 85 45 66

Chemnitz
Fürstenstraße 17
Tel.: (0371) 4 01 54 67

Hartmannsdorf
Anton-Günther-Platz 2
Tel.: (03722) 9 33 36

AUGENOPTIK & KONTAKTLINSEN

Öffnungszeiten Gröna:
Mo, Di 9–13 Uhr
14–18 Uhr
Mi geschlossen
Do, Fr 9–13 Uhr
14–18 Uhr
u. nach Vereinbarung

GIB ACHT AUF DEINE AUGEN

2-Raum-Wohnung
in Gröna

- ruhige Lage
- vollsaniert
- 50 qm
- mit Balkon
- Fußbodenheizung
- Pkw-Stellplatz
- und Gartenanteil

0172 5 49 34 00

Seit 1892 Meisterbetrieb
Klempnerei André Mai

Chemnitzer Str. 128 · 09224 Chemnitz-Gröna

- SANITÄR-HEIZUNG-KLIMATECHNIK
- BAUKLEMPNEREI
- SOLAR-SCHWIMMBAD-WÄRMEPUMPEN
- SERVICE UND WARTUNG

Telefon 0371 / 85 42 86
Telefax 0371 / 8 44 97 97
Funk 0172 / 8 71 98 04
e-mail: Klempnerei-mai@t-online.de

Exklusiv für Blutspender: Uhr oder Teddy – als kleines Dankeschön!



Im Sommer zählt jede Blutspende doppelt. Erhöhte Unfallzahlen durch die verstärkte Reisetätigkeit stehen einer durch die Urlaubszeit verringerten

Zahl von Blutspendern gegenüber. Deshalb werden besonders auch jetzt zusätzlich neue Blutspender gesucht.

Jeder Blutspender, der im Monat August/September/Oktober mit seiner Spende hilft, erhält ein kleines Dankeschön. Man kann wählen zwischen dem Teddy als Schlüsselanhänger und der Blutspender-Uhr, die auch auf unseren aktuellen Plakaten für die Blutspende werben. Für Ihre Blutspende danken wir Ihnen im Namen der Patienten ganz herzlich.

Ausweichtermine finden Sie unter www.blutspende-ost.de oder 0800 11 949 11

Neu auf unserer Internetseite: Blutspende-Videolounge: Videodokumentation rund um das Blutspenden.

Sie erhalten den Teddy oder die Uhr bei der Blutspendenaktion

**am Dienstag, dem 19.08.08
von 14:30 bis 18:30 Uhr
in der Baumgarten-Schule Grüna,
August-Bebel-Str. 7**

oder

**am Freitag, dem 12.09.08
von 16:00 bis 18:30 Uhr
in der Grundschule Mittelbach,
Hofer Straße**

ANZEIGEN

RAD FAHREN, SPRIT SPAREN...

Besuchen Sie unser Schaufenster im ehemaligen Sonnenstudio Grüna mit wechselnden Angeboten – **NUR FÜR GRÜNAER!**

ALPINA
Alpina HT-LTD
mit hydraulischer Scheibenbremse, 27G Deore LX
499,99€
Leichtlauf 12 x 40,37 €

RALEIGH
Schoolmax
7G Nexus
399,99€
Leichtlauf 12 x 40,37 €

RALEIGH
Unico de Luxe
8G Nexus
499,99€
Leichtlauf 12 x 40,37 €

RALEIGH
MXR Mini
Single Speed
139,99€
Leichtlauf 12 x 40,37 €

ALPINA
Alpina HT-510
27G Deore LX
499,99€
Leichtlauf 12 x 40,37 €

XXL
Kleiner
Hilfs
an
599,99€

...jetzt umsteigen!

Auto&Freizeit GmbH

Am Chemnitz Center, Röhrsdorfer Allee 5-7
Tel.: 0 37 22/52 18-0 • Fax 52 18-22
info@autoundfreizeit.com • www.autoundfreizeit.de

DRK-Blutspendedienst sucht Helfer!



Der DRK-Blutspendedienst Ost führt in der **Grundschule Mittelbach** seit Jahren regelmäßige Blutspendeaktionen durch. Individuelle Betreuung der Blutspender und ein gesunder Imbiss gehören zu unserer Firmenphilosophie.

Aufgrund von Erkrankungen der ehrenamtlichen Mitarbeiter des Kreisverbandes Chemnitzer Umland suchen wir dringend Helfer für die Blutspendeaktionen ab September 2008. Wir möchten eine Interessengemeinschaft Blutspende mit 3 bis 5 Mitgliedern gründen. Die Aufgaben der Gruppe sind folgende:

- Verteilung von Plakaten und Handzetteln im Ort
- Betreuung der Blutspender, Zubere-

itung eines gesunden Spenderimbisses
 - Vorbereitung und Nachbereitung des Spendelokales

Da die Blutspendeaktionen jeweils nur viermal im Jahr stattfinden, ist der Zeitaufwand relativ gering.

Alle finanziellen Aufwendungen hierzu werden erstattet. Die Werbematerialien werden Ihnen zur Verfügung gestellt. Ihre direkte Ansprechpartnerin ist Frau Bauer.

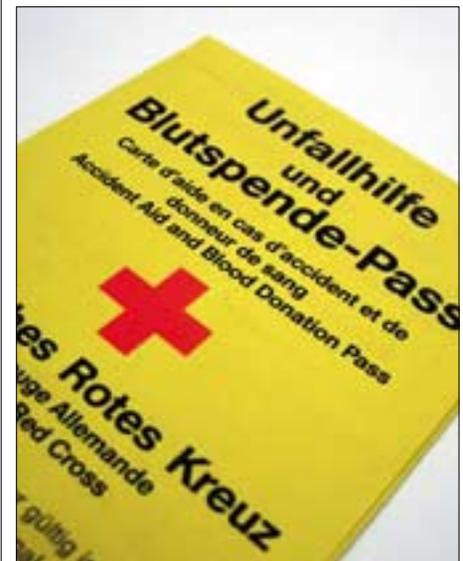
Mithelfen kann jeder, der bereit ist, einen Teil der Aufgaben zu übernehmen. Ihre Mitarbeit ist an keinen Vertrag gekoppelt und kann jederzeit beendet werden.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, wenden Sie sich bitte mit einer kurzen Nachricht an unsere Werbeabteilung im Institut Chemnitz, DRK-Blutspendedienst Ost gGmbH, Zeisigwaldstr. 103, 09130 Chemnitz, Tel. 0371/4322067 bzw. nutzen Sie

das kostenlose Servicetelefon 080011949 11

Wir hoffen auf Ihre Unterstützung!

Ihr DRK-Blutspendedienst Ost



ANZEIGEN

Marco Löscher
 Lackiermeister

Löscher
 LACKIERUNGEN

Pkw und Motorrad
 Karosseriearbeiten

Industriepark Grüna, Mittelbacher Str. 12, 09224 Chemnitz/Grüna
 Tel. 0371 / 8 20 80 10 • Fax 0371 / 8 20 80 11
 www.loescherlackierungen.de / eMail: info@loescherlackierungen.de

Friseur & Kosmetik
 Alcina Pester

Chemnitzer Str. 36 • 09224 Chemnitz/Grüna
 Telefon: (0371) 85 19 38



**Häusliche Krankenpflege
 Seniorenwohngruppe
 Tagespflege • Seniorenpflegeheim
 Med. Fußpflege • NEU Ergotherapie**

Steffi Stein
 Kranken- u. Seniorenpflegeservice GmbH
 Telefon 03723 / 41 23 99

Speziell für an Demenz erkrankte Menschen

- gemeinsame Spielnachmittage
- Gedächtnistraining • handwerkliche Übungen
- Rätseln, Singen, Tanzen u. v. m.

Finanzierbar auch über die Krankenkassen im Rahmen der niederschwelligen Angebote – Auskunft bei uns.

**Bahnhofstraße 11 • OT Wüstenbrand • 09337 Hohenstein-Ernstthal
 Seniorenpflegeheim „Lebensmut“ • Pleißa • Grünaer Straße 7 • Tel. (0 37 22) 60 09 71**

60 Jahre Skisport in Grüna – eine erfolgreiche Bilanz

Obwohl einem Zeitungsbericht zufolge schon 1925 im Grünaer Gußgrund die erste Schanze geweiht und ihrer Bestimmung übergeben wurde, dauerte es doch noch 23 Jahre, ehe am 29. Januar 1948 in der Gaststätte „Zum Hirsch“ – beim Hergert Paul – die Sparte Ski der Sportgemeinschaft Grüna aus der Taufe gehoben wurde. Den ersten Vorsitz übernahm der unvergessene Grünaer Skipionier Kurt Fankhänel. Aus dem 2. Weltkrieg gesund nach Hause gekommen, widmete er sich dem Skisport. Dank seiner Initiative entstand in den Jahren 1946/47, noch vor der Spartengründung, im Bereich der 1925 gebauten Schanze ein zusammengezimmertes Anlaufgerüst, das allen damaligen Erwartungen entsprach aber 1951 wegen baulicher Mängel gesperrt werden musste.

Keine Sprungschanze in Grüna für die Skisportler – das war wie der Köl-

ner Dom ohne Glocken. Und so begannen wir zu beraten und zu planen. Mit Zustimmung aller für den Neubau einer Schanze zuständigen Behörden erfolgte im April 1953 der erste Spatenstich. Nach dreijähriger Bauzeit in Eigenleistungen mit Hacke, Schaufel, Schubkarre und der Baufirma Schreiter in Grüna, die die Zimmererarbeiten für das hölzerne Anlaufgerüst übernommen hatte, wurde am 5. Februar 1956 bei herrlichem Winterwetter und einigen tausend Zuschauern die Schanze ihrer Bestimmung übergeben.

In den Folgejahren entstanden noch zwei kleine Schanzen auf dem Gelände der alten Schanze. 1966 wurde der erste Kunststoffmattenbelag für die große Schanze beschafft und verlegt und somit eine ganzjährige Nutzung möglich. Auch die kleinen Schanzen wurden mit

Matten belegt. 1978 nannten wir eine neu errichtete zweigeschossige Skihütte unser Eigen. Hinzu kam die Verlegung eines 1,5 km langen Erdkabels und damit Strom an den Schanzen. In diesem Zeitraum entstand auch eine asphaltierte 1 km lange Skirollerstrecke für das Sommertraining der Langläufer.

Ab 1985 wurde der Neubau des hölzernen Anlaufgerüsts der großen Schanze spruchreif. Wir entschieden uns für eine Stahlkonstruktion. Am 28. Juni 1989 wurde durch Hubschraubermontage innerhalb weniger Stunden das von Schlossermeister Uwe Schmidt präzise vorgefertigte Stahlgerüst aufgestellt und die Schanze bis Wintereinbruch in sprungfähigen Zustand versetzt.

In den Jahren 2000 bis 2006 gab es nochmals eine riesige Aufgabe zu be-

ANZEIGEN

Angebot
August/September
 Lassen Sie sich verwöhnen
 mit unserer
Fußreflexzonen-Massage für **16,- €**
(Bitte mit Voranmeldung)
Annett Eckert Chemnitz Str. 27 • 09224 Chemnitz/OT Grüna
 Telefon 0371/2 62 29 31 • Fax 0371/2 62 29 32
 Fußreflexzonenmassage • Epilieren • Kosmetik • entspannende Massagen

Restaurator & Malermeister
Robert Schott
Betrieb der Denkmalpflege

 Pleißauer Straße 71 • 09224 Chemnitz / OT Grüna
 Tel.: / Fax: 0371 / 8000898 • Funk: 0177 / 5952899

Feinstaubplaketten gratis –
 erhältlich bei einer durchgeführten Inspektion



Seit dem 1. Januar 2008 dürfen in ausgewiesenen Umweltzonen verschiedener deutscher Städte wie z. B. Köln, Berlin u. Hannover nur noch Fahrzeuge fahren, die mit einer entsprechenden Plakette ausgerüstet sind.
 Andere Städte werden folgen.

AUTO SERVICE SEYBOTH

Meisterbetrieb – Freie Kfz-Werkstatt
www.autoservice-seyboth.de

– der individuelle Service –

Klima-service
59,- €
 zzgl. Kältemittel
Wir beraten Sie gern!
 Sommer- und Komplett-
 räder zu günstigen Preisen!

09224 Grüna • Dorfstraße 155 • Tel./Fax: 0371/85 42 38 • Funk: 0173/8 99 14 35 • E-mail: autoservice-seyboth@web.de

wältigen. Auf Anweisung des Deutschen Skiverbandes mussten sämtliche Schanzen im Anlauf- und Aufsprungbereich beiderseitig beplankt werden. Hinzu kam die Erneuerung des verschlissenen Mattenbelages auf allen Schanzen und der Einbau neuester Anlaufspuren. Mit Fördermitteln und städtischen Zuschüssen erfolgte die Beschaffung eines bewährten finnischen Mattenbelages sowie von sogenannten Noppenspuren über den bekannten Joachim Winterlich.

In mehreren tausend ehrenamtlich geleisteten Stunden wurden durch die Vereinsmitglieder die dafür erforderlichen Arbeiten ausgeführt. Eine Leistung, auf die wir stolz sein können. Es ist uns eine große Freude, die Schanze in ihrem jetzigen Zustand betrachten zu können und zu wissen, dass wir den Springern beste Trainings- und Wettkampfbedingungen bieten können.

Auch sportlich haben wir in den 60 Jahren mitgehalten. Theo Schubert und Roland Weißpflog sen. waren die ersten Grünaer, die in Oberwiesenthal auftauchten. Ihnen folgten noch vor der Gründung der Kinder- und Jugendsportschule (KJS) in Oberwiesenthal Roland Weißpflog jun., Manfred Lesch, Christian Dost sowie Peter Müller, Udo Ehrhardt und Bernd Franke als Langläufer, um unter besseren Bedingungen sportlich voranzukommen.

Mit der Gründung des Trainingszentrums Ski 1962 in den Disziplinen Sprunglauf, Nordische Kombination und Langlauf weiblich wurde eine kontinuierliche Heranbildung junger Skisportler herbeigeführt – mehr als 40 junge Sportler fanden den Weg an die KJS. Mit hervorragenden Leistungen ihrer in Grüna anerzogenen Fähigkeiten entwickelten sich u.a.:

- **Roland Weißpflog jun.** – zweifacher Olympiateilnehmer in Innsbruck und Grenoble, WM-Teilnehmer in Oslo in der Nordischen Kombination
- **Falko Weißpflog** – Skiflugweltrekordhalter 1976 mit 174 m, 4. Platz Gesamtwertung Vierschanzentournee 1977/78, WM-Dritter und Bronzemedaille Großschanze 1978 Lahti
- **Ingo Züchner** – Juniorenweltmeister Mannschaft im Springen
- **Bernd Börnig** – 3. Platz und Bronzemedaille Mannschaft Skispringen zur Juniorenweltmeisterschaft
- **Silke Braun** – Olympiateilnehmerin in der Staffel 5. Platz 1988 Calgary, WM-Teilnehmerin 1989 Lahti
- **René Rosenbaum** – dreimaliger Teilnehmer Vierschanzentournee, Deutschland-Cup-Gewinner, 4. Platz Springen zur Juniorenweltmeisterschaft
- **Mirko Gutte** – zweifacher Sieger bei den Jugendwettkämpfen der Freundschaft
- **Andreas Langer** – B-Weltcup-Gewinner Nordische Kombination

Auch nach der Vereinigung 1990 und als Talentstützpunkt im Sächsischen Skiverband geführt, können wir ein erfolgreiches Wirken im Nachwuchsbereich Skispringen und Nordische Kombination vorweisen. Die Bilanz: sechs Delegationen nach Klingenthal und Oberwiesenthal. Warum sollte nicht wieder einmal einer aus den Grünaer Reihen ganz oben ankommen?

Veranstaltungsmäßig gesehen waren und sind wir ein gefragter Durchführungspartner. Wir erinnern uns gern an Veranstaltungen wie den „Trommelpokal“ für Schüler, an Bezirksbestenermittlungen und in der heutigen Zeit an „Sachsenpokalsprungläufe“ für Schüler, an Vergleichswettkämpfe mit anderen Vereinen und vor allem an den jährlichen Abendsprunglauf unter Flutlicht, der Ende September im Jubiläumsjahr zum 18. Mal ausgetragen

ANZEIGEN

Haus- und Grundbesitzerverein Chemnitz und Umgebung e.V.
 Markt 19 · 09111 Chemnitz
 Telefon (0371) 6 44 61 72 · www.hug-chemnitz.de
 Guter Rat ist nicht teuer!

Annahme von Anzeigen und Drucksachen:

MUGLER
 VERLAGS- UND DRUCKEREI-GESellschaft mbH
 Wilsdorf - Gewerberg 8 - 09227 Rabenau-St.

Ihre Ansprechpartnerin: Handy: 0174 3 36 71 82
 Frau Telefon: 03723 49 91 17
 Sabine Landgraf E-Mail: verlag@muglerdruck.de

Für die anlässlich meines
80. Geburtstag
 überbrachten Glückwünsche, Geschenke und Blumen möchte ich mich bei allen Gratulanten recht herzlich bedanken.

Charlotte Ebert

ANZEIGEN

Ideen mit Keramik **Fliesenleger**
 Michael Bretschneider

**FLIESEN
 NATURSTEIN
 BETONWERKSTEIN
 AGGLOMARMOR
 BERATUNG
 PLANUNG
 AUSFÜHRUNG**

Grüner Winkel 2
 09224 Chemnitz/OT Grüna
 Tel./Fax: 0371/ 8202296
 Funk: 0172/ 3474353

wird. Aber wir denken auch zurück an die 1. Kreismeisterschaft nach Ende des 2. Weltkrieges in den Nordischen Disziplinen des Kreises Chemnitz 1949...

Die statistische Entwicklung sagt aus:

- 1948 Gründung der Sparte Ski der Sportgemeinschaft Grüna mit 14 Mitgliedern
- 1953 Umbenennung zur Sektion Ski des BSG Motor Grüna
- 1990 Gründung als selbstständiger „Wintersportverein Grüna e.V.“ mit 124 Mitgliedern, davon 20 Schüler und Jugendliche sowie 16 Frauen.

Wir können auf Initiative unseres Kampfrichterobmanns Günter Riedel auf 25 gut ausgebildete Sprung- und Kampfrichter zurückgreifen und freuen uns neben dem jahrelang tätigen Stamm von vier Trainern auf den Zugang von Uwe Haustein, Mirko Burkhardt und Robert Simoneit, die den Lehrgang als Übungsleiter erfolgreich abgeschlossen haben.

60 Jahre Skisport in Grüna – eine erfolgreiche Bilanz! Wir wünschen den Verantwortlichen, Mitgliedern, Freunden und Gönnern des WSV Grüna eine gute und immer nach vorn ausgerichtete Zeit zu weiteren sportlichen und geselligen Höhepunkten. Dank allen Sponsoren und Mitstreitern in der Hoffnung auf weitere Unterstützung und Mithilfe.

Saison 2008/09 in vollem Gange

Auch 2008 gibt es wieder einen umfangreichen Sommer-Wettkampfkalender, der immer am Kottmar in der Oberlausitz den 1. Höhepunkt hat. Hier konnten sich die Skispringer des WSV Grüna mit zwei Altersklassensiegen und weiteren Podestplätzen sowie Top-Ten-Platzierungen gut in Szene setzen. Der Grundstein für weitere Erfolge ist gelegt.

Die Sprunglaufserie zum Sachsenpokal ist in jedem Sommer der absolute Höhepunkt für die sächsischen Nachwuchsspringer. Zum Start 2008 hat der Verein ein großes Handicap zu verkraften. Julian Hahn (S12), einer unserer Leistungsträger und Anwärter auf den Altersklassensieg, musste verletzt zuschauen. Wir wünschen ihm gute Genesung, damit er wieder voll angreifen und gute Ergebnisse erzielen kann.

Unsere anderen Starter sind bei Halbzeit gut bis sehr gut platziert und haben Chancen, sich ganz vorn einzubringen. Sehr erfolgversprechend ist die Situation bei den Schülern 11. Hier sind Richard Schultheiß auf Platz 2 und Maximilian Pfordte kurz dahinter auf Platz 3 notiert. In dieser starken Altersklasse liegen Erik Frischmann auf Platz 10, Jonas Schirk auf Platz 11 und Philipp Schuhknecht auf Platz 13. Eine spannende Situation ergibt sich für unsere beiden Star-

ter in der Altersklasse S 13. Mark Mücklich und Maximilian Guth liegen mit geringen Punktabständen nach vorn beide auf Platz 5. Hier ist noch einiges zu erwarten.

Bei den Mädchen 2 ein ähnlicher Umstand. Elizabeth Guth liegt nach Halbzeit mit ganz geringem Punktabstand auf Platz 4 und kämpft ganz sicher um einen Podestplatz. Ganz erfreulich ist der Tabellenstand von Maria Schuhknecht. Nach langer Verletzungspause in der Wintersaison liegt sie bei den Mädchen 3 auf Platz 2 und unterstreicht ihren derzeit guten Trainingszustand.

Um vorn mitzumischen, ist noch eine Leistungssteigerung notwendig. So z.B. bei Felix Valdorf (S 9). Er trainiert noch nicht lange bei uns und liegt derzeit auf Platz 15.

Schon jetzt möchten wir alle unsere Anhänger und Fans sowie alle Leserinnen und Leser bitten, sich den 27. September 2008 fest im Kalender vorzumerken. An diesem Tag findet im Rahmen des Baumgarten-Gedenktages unser 18. Abendsprunglauf auf der großen Gußgrund-Schanze statt.

Bis bald an der Gußgrund-Schanze!

Jochen Dickert, 1. Vorsitzender
Günter Riedel, Vorstandsmitglied

ANZEIGEN



HEINIG

**Fachgeschäft für
Berufsbekleidung & Arbeitsschutz**

Modische Hygiene- und Weißbekleidung,
Servicebekleidung,
Bekleidung für alle Handwerksberufe und Industrie,
Schutzschuhe, Berufsschuhe, Bequemenschuhe

*Nutzen Sie auch unseren
Firmenvertriebsservice.*



Chemnitzer Str. 20 • 09224 Chemnitz/OT Grüna
Tel. 0371 / 400 2482 • Fax 0371 / 400 2483 • www.heinig-arbeitsschutz.de • E-mail: petra@heinig-chemnitz.de
Ladenöffnungszeiten: Mo.–Fr.: 9:00–18:00 Uhr, Sa. 9:00–12:00 Uhr

Aus der Geschichte der Gemeinde Mittelbach

Vor 10 Jahren

Sitzung am 14. 07. 98

Vergabe der Bauleistungen für die Errichtung eines Fußweges an der B 173 von Hofer Straße 75 bis Pflockenstraße an die Firma Chembau aus Auerwalde.

Stand im Genehmigungsverfahren Klarstellungs- und Abrundungssatzung sowie Außenbereichssatzung. Beschlussfassung Eingliederungsgesetz zur Stadt Chemnitz.

Stand zum Vorhaben- u. Erschließungsplan „Fuhrpark Sehrer/Berger“.

Die Jahresrechnung 1997 wird gemäß § 88 der GemO des Freistaates Sachsen festgestellt.

- a) Verwaltungshaushalt
2.752.459,68 DM
- b) Vermögenshaushalt
1.321.988,99 DM

Sitzung am 11. 08. 1998

Eingemeindungsgesetz: BM informiert über die Vorbereitung und Durchführung des Autokorso Grüna-Mittelbach zum Landtag nach Dresden und über den Sitzungsverlauf im Landtag.

Schreiben an Herrn Prof. Dr. Stüer wird verlesen. Zur Zeit besteht noch kein Handlungsbedarf, da das Gesetz erst veröffentlicht werden muß.

Ebenso liegt ein Schreiben von OB Seifert vor, in dem Verhandlungsbereitschaft signalisiert wird.

Klarstellungs- und Abrundungssatzung wurde vom RP abgelehnt, Gemeinde geht in Widerspruch.

Bauvorhaben noch in diesem Jahr:

- Verbreiterung der Grünaer Straße
- Erneuerung Haustüren in Gemeindehäusern Grünaer Straße 21- 25
- Instandsetzung Querstraße und An der Schmiede
- Heizungsumstellung Rathaus
- Reparatur Schleusenbereich Rathaus
- Elt- Anschluß FFW für weitere Dorffeste
- Elektroverteiler (Grundstück Posen, Hofer Straße 98)

BM informiert über eine neue ABM

zur Dorfbachsanieierung, soll 1 Jahr laufen. Mittelbacher Bürger hatten aus gesundheitlichen Gründen eine Arbeit dabei abgelehnt.

Vor 100 Jahren

3. Juli 1908

Vermietung der Wohnungen im Gemeindeverwaltungsgebäude

Der Herr Vorsitzende teilt mit, dass wegen der beiden Wohnungen im Dachgeschoß die Herren Bernhard Vettermann, Karl Wünsch & Wilhelm Steinbach Nachfrage gehalten und um baldigen Bescheid gebeten hatten. Der Gem.-Rat beschließt nach längerer Aussprache die Erkerwohnung, welche 8 qm größer ist, als die Giebelwohnung für den Mietpreis von 140 Mark und die Giebelwohnung für 130 M jährlichen Zins zu vermieten und zwar erhält Wünsch die Erkerwohnung und Vettermann die Giebelwohnung.

Aufbau eines Türmchens auf das Verwaltungsgebäude

Der Gemeinderat genehmigt die Anbringung eines Türmchens für den von Herrn Gerlach festgestellten Preis von 300 M.

16. Juli 1908

Bauheben betr. Herr Gemeindevorstand Härtel teilt mit, dass der Bau nun soweit vorgeschritten sei, dass nächsten Donnerstag, den 23. Juli 1908, das Bauheben stattfinden kann. Herr Gemeindevorstand Härtel hat sich bereit erklärt, 25 M freiwilligen Beitrag zur Verschönerung des Bauhebens zu schenken, dieser Betrag wird dankend angenommen. Ferner teilt der Herr Vorsitzende mit, dass sich Bäckermeister Paul Herklotz zur unentgeltlichen Lieferung des Kuchens für die Bauarbeiter erboten hat und wird demselben schon im Voraus der Dank gezollt. Der Gemeinderat beschließt ferner, für die Bauleute zum Vesper Kaffee in Eckerts Gasthaus und ein Faß Lagerbier für den Nachmittag, ferner ein Faß Lagerbier für den

Abend zu bewilligen. Außerdem erhalten sämtliche Bauleute abends in Eckerts Gasthaus warme Speise je Portion zu 1 Mark verabreicht. Der Gem.-rat selbst will sich abends 6 Uhr auf dem Bau einfinden und ebenfalls mit an den stattfindenden gemeinschaftlichen Abendessen teilnehmen. Herr Pfarrer Hartung soll ersucht werden, die Weihrede beim Bauheben zu übernehmen.

Vermietung der Wohnung in der Etage Der Gem.-Rat genehmigt die Vermietung der Wohnung in der Etage an die Krankenschwester Frau Anna verw. Franke für den jährlichen Mietpreis von 70 Mark.

Heizungsanlage Der Gemeinderat nimmt die von der Firma Otto Wohlfahrt und Ernst Schoof in Chemnitz eingebrachten Kostenschläge zur Kenntnis. Der Gem.-Rat beschließt hierauf die Warmwasserheizung der Firma Ernst Schoof Chemnitz zur Ausführung zu übertragen.

Bacharbeiten Der Gem.-Rat nimmt die verschiedenen Angebote über die zur Beschleunigung des Dorfbaches erforderlichen Rohre zur Kenntnis. Der billigste ist Gränitz jr. Oberlungwitz. Herr Restaurateur Naumann soll noch befragt werden, ob er die Preise nicht niedriger stellen kann, wenn nicht, so soll Gränitz jr. Oberlungwitz mit der Lieferung beauftragt werden. Die Ausführung der Bacharbeiten soll im Monat August geschehen.

4. August 1908

Straßenbausache Otto Der Gemeinderat soll Stellung zu dem geplanten Straßenbau nehmen. Der Gemeinderat beschließt den Plan ortsgesetzlich feststellen zu lassen.

Allgemeines Hausbesitzer Gustav Uhle beabsichtigt innerhalb seines Grundstückes 15 Meter Bach zu beschleunigen. Der Gemeinderat hat keine Bedenken dagegen zu erheben.

Neubau Auf dem Turm soll eine Spitze angebracht werden und zwar kommt zur Beschaffung No. 110 des vorgelegten Preisverzeichnisses im Preise von 32 M.

Es wird beschlossen, die Lieferung eines Kachelherdes und eines Kachelofens dem Ofensetzer Richard Escher in Grüna zu übertragen.

7. August 08

Lichtinstallation im Rathaus betr. Der Gem.-Rat nimmt das Angebot des Klempnermeisters Max Hecker, wonach derselbe pro Flamme 8 M 50 Pf und das des Klempnermst. Albert Hecker hier, wonach derselbe pro Flamme 8 M 80 Pf berechnet, zur Kenntnis. Nach längerer Aussprache beschließt der Gem.-Rat, 44 Flammen im ganzen Gebäude anbringen zu lassen und überträgt die Ausführung dem Klempnermeister Albert Hecker mit der Bedingung, die Ausführung sofort in Angriff zu nehmen.

Ausstattungsgegenstände Der Gemeinderat nimmt eine Offerte & Zeichnung der Möbelfabrik von Bruno Liebers in Geringswalde zur Kenntnis, ein Beschluß wird allerdings heute nicht herbeigeführt, sondern es soll erst endgültige Rücksprache mit den hiesigen Handwerksleuten genommen werden.

Fahneisen Der Gem.-Rat beschließt ferner am Rathaus ein Fahneisen anzubringen & überträgt Herrn Schlossermeister Schmidt die Ausführung.

19. August 1908

Bauangelegenheiten

1. Beschaffung des Wassers ins Rathaus. Der Gemeinderat beschließt 2 Flügelpumpen No. 4 je Stück in die Freibank & ins Wasserhaus durch den Klempnermeister Max Hecker anbringen zu lassen.
2. Anbringung von Eisengittern an Freibankfenster.
In der Freibank sollen den Fenstern Eisengitterstäbe 3/3 angebracht und der Schmiedemstr. Ulbricht mit der Ausfertigung beauftragt werden

3. Innenausstattung im Rathaus betr. In den Verwaltungsräumen sollen folgende Gegenstände beschafft werden:

1 Doppelpult 110/118 Unterbau Fichte, Platte Kiefer, 1 Drehsessel mit Eisenspindel, 1 Ladentafel 6,50 lang mit Klappen Breite 0,70, 0,90 m hoch, Unterbau Fichte, Platte Kiefer, mit Schiebetüren, Jalousien und Einlegeboden, 1 Aktenschrank 2,20 Meter breit 2 Mtr.10 hoch, Holz Fichte

Vorstandszimmer: 1 Schreibtisch 1,80 Mtr. zu 1,00 Mtr., 0,80 hoch, links und rechts Schränkchen & Aufsatz, Holzunterbau Fichte & Platte Kiefer.

Standesamtzimmer: 1 Tisch 2 Mtr. lang, 1 Mtr. tief, Holz Unterbau Fichte, Platte Kiefer

Sitzungszimmer: 1 Tisch 4,50 Mtr. lang, 1,50 Mtr. breit 1 Tisch 2 Mtr. lang, 1 Mtr. zweiteilig breit, beide Tische mit Steegverbindung Holz Unterbau Fichte, Platte Kiefer

Kostenanschläge sollen ausgegeben werden an die Tischler Falke & Jung hier, Geßner & Näser in Grüna, Einreichungsfrist wird bis Dienstag, dem 25. August 1908 abends 6 Uhr festgestellt. Sämtliche Möbel sind im rohen Zustande anzuliefern.

25. August 1908

Bauangelegenheiten: Der Herr Vorsitzende teilt mit, dass die zur Ausfüllung ausgegebenen Kostenanschläge über Büro-Möbel für die Expeditions-Räume von den Handwerkern Geßner & Näser in Grüna, Jung Mittelbach & Wahren Chemnitz ausgefüllt zurückgegeben, während sich Tischlermeister Falke von der Konkurrenz ausgeschlossen hat. Die Preise werden bekannt gegeben, jedoch kann heute der Gem-Rat noch nicht schlüssig werden. Nach längerer Aussprache unter Zuziehung des Tischlers Bruno Wünsch hier, welcher verschiedene Aufklärungen gibt, wird beschlossen, die Herren Tischlermeister Geßner & Näser in Grüna & Jung hier für Donnerstag, dem 27. August 1908 zur Sitzung zu laden um dann die Sache endgültig regeln zu können.

Beschaffung des Hauspflasters fürs Verwaltungsgebäude. Der Gem.-Rat wählt zur Pflasterung der Hausfluren das vorgelegte kleine Muster, Grundfarbe weiß & rot.

Beschaffung von Öfen betr. wird heute von der Tagesordnung abgesetzt.

Der Gem.-Rat beschließt die Giebelwohnung im Rathaus für 120 M jährlichen Zins zu vermieten.

Ferner beschließt der Gem.-Rat den Dorfweg zwischen Louis Rother u. Bernhard Löffler mittels Steinen und zwar Grobschlag zu erhöhen. Es sollen zunächst 50 Mtr. angefahren werden & am kommenden Donnerstag, dem 27. 8. 08, zur Auktion gelangen.

27. August 1908

Beschaffung von Möbel für die Bureau-Räume in dem Rathaus-Neubau.

Die für heute geladenen Herren Tischlermeister Jung Mittelbach, Näser & Geßner in Grüna sind erschienen & geben ihre fachmännischen Ratschläge zur Sache bekannt.

Nach längerer Verhandlung mit den Handwerksmeistern beschließt der Gem.-Rat:

1. den Herren Tischlermeister Jung hier 1 Aktenschrank zum Preise von 140 M
2. den Herren Tischlermeister Näser in Grüna eine Ladentafel & ein Doppelpult zum Preise von zusammen 240 M
3. Herren Geßner in Grüna 3 Tische ins Sitzungszimmer, 1 Schreibtisch in die Sparkasse für den Preis von zusammen 314 M zur Lieferung bis spätestens 22. September und zwar das Holz in polnischer Kiefer, sämtliche Gegenstände ohne Anstrich, zu übertragen.
4. Wegen Lieferung der Stühle sollen von den Tischlermeister Jung und Sattlermeister Schulze hier Preisofferten eingefordert werden.
5. Betreffs Abdeckung der Senkgruben bez. Einsteigeschächte am jetzt beschleusten Dorfbach wird der Bauausschuß mit der Beschaffung von zweckentsprechenden Rosten beauftragt.

j.baumann
richtig entspannen - richtig schön

Eine Oase der Entspannung
DAY Spa »Jungbrunnen« im Forsthaus Grüna
Info-Telefon (0371) 8 42 52 70
Mobil (0171) 4 84 43 53

VOLKSSOLIDARITÄT

- ▶ Ambulante Pflege
- ▶ Hauswirtschaft
- ▶ Mahlzeitendienst
- ▶ Hausnotruf
- ▶ Seniorenreisen
- ▶ Mitgliederleben

Ruf 03723 / 42 8 61
www.volkssolidaritaet.de/glauchau

Steuerwissen ist Geld!

WAS?
ICH KANN STEUERN SPAREN!
Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre **Einkommensteuererklärung** bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen.
Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Beratungsstelle:
Uhlich's Weg 3b, 09224 Grüna
Tel./Fax: (0371) 8 00 07 05

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16,
E-Mail: info@vsh.de, Internet: www.vsh.de

SF Schrott-FRIEDRICH GmbH
Schrotthandel & Containerdienst
Entsorgungsfachbetrieb

- Schrotthandel für Privat und Gewerbe
- Buntmetallaufkauf, auch von Kleinstmengen
- Container von 2 – 20 cbm
- Entsorgung von Müll, Bauschutt, Holz...
- Lieferung von Sand, Kies, Mutterboden
- Demontagen und Komplettabriss

Am Siegmärer Bhf. 3
09117 Chemnitz
Öffnungszeiten:
6:00 – 16:30 Uhr

0371 / 85 30 84
www.schrott-friedrich.de

Brückenstraße 4
09337 HOT / Wüstenbrand
Öffnungszeiten:
7:00 – 16:00 Uhr



Ordnung an den Anschlagtafeln

In Grüna stehen 12 Anschlagtafeln, die durch Vereine, Geschäfte und Bürger rege genutzt werden, um auf aktuelle Dinge hinzuweisen oder sich über selbige zu informieren. Das Erscheinungsbild dieser Tafeln (und ihres Umfeldes) ist allerdings oft unschön, wenn die Aushänge sich lösen oder kreuz und quer übereinander geheftet werden. Deshalb hat der Ortschaftsrat in seiner Sitzung am 21. Juli beschlossen, die Betreuung der Aushangbretter ab August 2008 einem Bürger zu übertragen, der für diese Aufgabe Interesse gezeigt hatte.

Um das Ziel (siehe Überschrift) zu

erreichen, ist allerdings Ihre Mithilfe erforderlich. Wenn Sie an den öffentlichen Tafeln einen Aushang anbringen, beachten Sie bitte in Zukunft Folgendes:

- Aushang nicht größer als nötig, damit die anderen auch noch Platz haben
- festes Papier und/oder Folie schützen bei Wind und Nässe
- vorhandene Aushänge nicht überdecken
- termingebundene Aushänge **spätestens 2 Tage nach der Veranstaltung wieder entfernen**
- Informationen, die keinen bestimmten Tag betreffen (Wohnung zu ver-

mieten, Katze entlaufen ...) **mit dem Datum der Veröffentlichung versehen und nach spätestens 4 Wochen entfernen** (oder zur Not erneuern). Aushänge ohne dieses Datum können durch den beauftragten Bürger jederzeit entfernt werden, ebenso beschädigte oder unleserliche Blätter.

Wir hoffen, damit einen kleinen Beitrag zur Pflege des Grünaer Ortsbildes zu leisten. In Mittelbach klappt das recht gut.

Walter Bunzel, Ortsvorsteher

Aus Wald und Flur unserer Heimat

Der Eisvogel (*Alcedo atthis*)



Farbenprächtiger wie ein Tropentier sieht er aus, unser Eisvogel. Wer ihn einmal hat jagen sehen, vergisst ihn nicht wieder. Leider ist er heute stark gefährdet, in

Deutschland brüten nur noch einige hundert Paare. Menschen verträgt der Eisvogel nicht in seiner Umge-

bung, auch keine stillen Angler. Er braucht Ruhezonen, was in unserer Zeit des überbordenden Freizeittourismus immer schwieriger wird.

Am schlimmsten wirkt sich jedoch der Wasserbau aus. Begradigte Flüsse enthalten nicht mehr genügend Nahrung und haben keine Steilufer, sondern nur noch flache Böschungen. Der Eisvogel braucht aber lehmige, mindestens einen Meter hohe Steilwände, in die er bis zu 70 cm lange Brutröhren gräbt.

Um dieses Juwel bei uns zu erhalten, sollte uns keine Mühe zu groß sein. Vor allem müssen wir neue Nistmöglichkeiten schaffen. Im einfach-

sten Fall reichen ein paar Spatenstiche, um eine Wand wieder die nötige Steilheit zu geben. Als besonderen Anreiz bohren wir ein kleines Loch vor. An solchen Wänden kann sich übrigens auch ein anderer gefährdeter Vogel einfinden, die Uferschwalbe, die ebenfalls Niströhren gräbt.

Der Eisvogel ist 16 cm groß und 38 gr schwer. Die Oberseite leuchtet metallisch blaugrün, Wangen und Unterseite sind rostbraun, Kehle und Nacken weiß, die Beine rot, der Schnabel ist dunkel und dolchartig.

Eberhard Neuber, Mittelbach

ANZEIGEN



Den Rest können Sie sich

Sparen!



Wir sind für Sie da:
Mo. bis Fr.: 8 bis 18 Uhr
Sa.: 9 bis 13 Uhr
und nach Vereinbarung

Nähe Chemnitz!
Direkt an der A4
Abfahrt Wüstenbrand
Limbach-Oberfrohna
300 m rechts

Küchen beim Großhandel sind günstiger!

Tel.: 03722 / 604 243, Fax: 03722 / 604 222, info@ets-pleissa.de, www.ets-pleissa.de
Industriepark Pleissa-West, Zeppelinstraße 8 im Hause ETS, 09212 Limbach-Oberfrohna, OT Pleissa

Natur- und Wanderverein Grüna e.V.

Veranstaltungstermine August bis Oktober 2008

Sonntag, 17. August

Auf dem Bergbau- und Sanierungslehrpfad rund um Schlema mit Besuch des Uranbergbaumuseums, 12 km, Start 8.30 Uhr KiG (PKW) – Leitung T. Landgraf

Freitag, 22. August

Abendwanderung, 17.30 Uhr ab KiG mit PKW – Leitung A. Kunze

Freitag, 29. August

Waldrundgang mit Förster Ulrich Göthel, 18.00 Uhr ab Forsthaus, Abschluss an der Dachsbaude

Samstag, 30. August

Arbeitseinsatz 8.00 Uhr Dachsbaude – Leitung T. Landgraf

Vom 1. bis 7. September

Wanderwoche in Raun/Vogtland – Leitung A. Kunze

Sonntag, 14. September

Radtour 30 km Strecke Grünaer Wandertreff, 8.30 Uhr Bahnhof Grüna – Leitung A. Kunze

Samstag, 20. September

Arbeitseinsatz 8.00 Uhr Dachsbaude – Leitung T. Landgraf

Vom 26. bis 28. September

Wanderung an der Grenze zwischen Erzgebirge und Vogtland mit Übernachtung in der Freiburger Hütte Wiltschhaus (für junge Familien) – Leitung B. Freiberg

Freitag, 26. September

Abendwanderung 17.00 Uhr Bahnhof Grüna – Leitung R. Kunze

Donnerstag, 2. Oktober

Westernstimmung am Grillfeuer, 18.00 Uhr Dachsbaude – Leitung H. Ullrich

Freitag, 3. Oktober

Vorwanderung der 20 km Strecke zum Grünaer Wandertreff, 8.00 Uhr Postshop – Leitung A. Kunze

Samstag, 11. Oktober

Arbeitseinsatz 8.00 Uhr Dachsbaude – Leitung T. Landgraf

Samstag, 11. Oktober

Unterwegs mit den Berliner Wanderfreunden – Jubiläumstour nach Wunsch

Sonntag, 12. Oktober

35. Grünaer Wandertreff „Rund um den Rabensteiner Wald“, Strecken: 10, 20 und 30 km, Start 8.00 bis 10.00 Uhr Postshop Grüna – Leitung Der Verein

Samstag, 25. Oktober

Arbeitseinsatz 8.00 Uhr Dachsbaude – Leitung T. Landgraf



Ansprechpartner:

Thomas Mühl, 1. Vorsitzender, Tel. 820 43 40
 Alfons Kunze, 2. Vorsitzender, Tel. 85 84 60
 Hannelore Sohrmann, Finanzen, Tel. 810 10 23

Vereinsabende dienstags ab 19.30 Uhr in der „Dachsbaude“ – Gäste sind immer herzlich willkommen.

ANZEIGEN

Autoservice Fritzsche

MEISTERWERKSTATT

freie KFZ-Werkstatt für alle Autotypen

- zuverlässig
- preiswert
- schnell

Kfz-Ersatz-
teilhandel
von A-Z

- Lackierarbeiten • Autoglasservice
- Karosserieinstandsetzung & Elektroarbeiten
- Inspektion / DS • Klimageservice
- ☞ DEKRA-Station
- Verleih von Dachboxen • Dach- und Fahrradträgern

09224 Grüna, Chemnitzer Str. 72 • Tel.: 0371/8 20 63 89 und 85 00 77

www.autoteile-fritzsche.com

ANZEIGEN


LOWINUS
 KUNST UND NATURSTEIN
 Johannes Lowinus
 Gewerberg 4 Tel.: 03723 / 70 90 93
 09327 Mohrenstein-Gr./OT Wüstenbrand Fax: 03723 / 70 90 40

Fensterbänke • Treppen • Fußböden
Abdeckplatten für Küche und Bad
Außenanlagen und anderes

Firma **ABS...** Chemnitz
 M. Wandelt
Abbruch • Bau • Sanierung
Bagger- und Pflasterarbeiten
Entrümpelungen • Baugeräteverleih
Containerdienste
 09224 Chemnitz/OT Mittelbach Tel.: 0371 / 8 20 19 05
 Grüner Straße 6 Fax: 0371 / 8 57 73 14
 E-mail: abs@chemonline.de Funktel.: 0173 / 3 95 29 20

Fußbodenbau
André Marschner
 • Laminatböden + Fertigparkett
 • PVC Teppichboden
 • Kettelservice • Treppensanierung
 • Fachgerechte Beratung

Mein Service:
 kostenloses Aufmaß und
 Bemusterung vor Ort möglich

Damaschkestr. 5 Tel.: 0371/85 02 51
 09224 Gröna Fax: 0371/8000319
 Funk: 0172/3 76 76 56




Drei Höhepunkte Dresdens
 3 Tage mit 3 Highlights
 • Frauenkirche Abendkonzert • Historisches Grünes Gewölbe
 • 360° Panorama Dresden 1754

Extra Feiertagsangebot mit den glanzvollsten Kulturspezialitäten unserer berühmten Landeshauptstadt. Höhepunkt bildet das Abendkonzert des Leipziger Bach-Kollegiums mit Werken von Vorbett, Telemann und Vivaldi in der imposanten Frauenkirche. Außerdem Besuch der weltberühmten Schatzkammer August des Starken – wir konnten die raren Zutrittskarten für Sie besorgen und empfehlen rasche Teilnahmemeldung.

Das alles ist inbegriffen: • Komfortbusreise nach Dresden und zurück • 2 Hotelübernachtungen Dresden mit Frühstücksbuffet • 2 Abendessen im historischen Gewölbekeller (Tellergericht) • Zutrittskarte Historisches Grünes Gewölbe mit Audioguide • Eintrittskarte in die Panoramaausstellung Dresden um 1754 • Abendkonzertkarte Frauenkirche (PK 4) • Geführte Stadtrundfahrt und Zentrumsrundgang Dresden • Sachsenmagazin, Stadtplan, Infobroschüren, Kurtaxe • Begrüßungs- und Verabschiedungsgetränk, Bordservice, Reiseleitung

31. Oktober (Feiertag) bis 2. November 2008 **215,- EUR**
 Aufzahlung Konzertkarte Kat. 3: + 17,- EUR, Kat. 2: + 29,- EUR, Kat. 1: + 39,- EUR, Einzelzimmer + 42,- EUR

DIETRICH  **TOURISTIK**
 09224 Mittelbach/Chemnitz, Gewerbeallee 2-4, Telefon (0371) 815 810



GROSSMARKT



zzgl.
ein Glas
GRATIS



OKTOBERFEST KNÜLLER

Paulaner
Oktoberfestbier
20 x 0,5l

12,99 €
zzgl. Pfand

Angebot gültig vom 15.08.08 bis 23.09.08. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Angebot ist auf Zusatzen zur Verfügung der Verkaufsstelle.

Machen Sie mit und gewinnen Sie:

- 1. Preis: 3L-Pokal
- 2. Preis: Sweat-Shirt
- 3. Preis: Regenjacke

GROSSES PAULANER GEWINNSPIEL

Name/Vorname

Anschrift

Telefon

Email

**bequem und günstig
einkaufen für jedermann**



Frau Daum, Mitarbeiterin des
GROSSMARKTES Grüna,
wünscht Ihnen viel Glück!!!



GROSSMARKT

An der Wiesenmühle 9, 09224 Chemnitz/Grüna
Montag bis Freitag von 8–20 Uhr, Samstag 8–16 Uhr

Nutzen Sie auch unser spezielles Angebot für Firmenkunden. Alle Preis-Informationen direkt im GROSSMARKT.